این دفترچه راهنمای کاربر شامل دستورالعمل های مشروح استفاده از دوربین است. لطفاً این دفترچه راهنما را به دقت مطالعه کنید.

**روی یکی از موضوعات کلیک کنید**


- سئوالات متداول
- ارجاع سریع
- فهرست مطالب
- عملکردهای اولیه
- عملکردهای پیشرفته
- گزینه های عکسبرداری و فیلمبرداری
- پخش/ویرایش
- پیوست ها
- فهرست راهنما


SAMSUNG

# User Manual

## ES30

# اطلاعات مربوط به سلامتی و ایمنی

همیشه از تدابیر ایمنی و نکات مربوط به استفاده که در زیر آمده است، پیروی کنید تا خطری به وجود نیاید و از نهایت کارکرد دوربین خود بهره مند شوید.

**هشدار** — وضعیت هایی که می تواند موجب مصدومیت شما یا سایر افراد شود

**احتیاط** — وضعیت هایی که می تواند موجب آسیب دیدن دوربین شما یا سایر وسایل شود

**توجه** — نکات، نکات مربوط به استفاده، یا اطلاعات بیشتر

هشدارهای مربوط به ایمنی

WARNING

### از دوربین خود در نزدیکی گازها و مایعات قابل اشتعال یا قابل انفجار استفاده نکنید

از دوربین خود در نزدیکی مواد سوختی، مواد قابل احتراق، یا مواد شیمیایی قابل اشتعال استفاده نکنید. گازها و مایعات قابل اشتعال، یا مواد منفجره را در همان محفظه ای که دوربین یا لوازم جانبی دوربین در آن قرار داد، نگهداری یا حمل نکنید.

### دوربین خود را دور از دسترس کودکان خردسال و حیوانات خانگی قرار دهید

دوربین خود و تمام لوازم جانبی آن را دور از دسترس کودکان خردسال و حیوانات قرار دهید. قطعات کوچک ممکن است در صورت بلعیده شدن، موجب خفگی یا مصدومیت جدی شوند. قطعات متحرک و لوازم جانبی نیز ممکن است خطرساز باشند.

### از آسیب دیدن بینایی سوژه های خود جلوگیری کنید

از فلاش در فاصله نزدیک (کمتر از ۱ متر/۳ فوت) به افراد یا حیوانات استفاده نکنید. استفاده از فلاش در فاصله خیلی نزدیک به چشم های سوژه شما، می تواند موجب آسیب موقت یا دائمی شود.

### با دقت با باتری ها و شارژرها کار کنید و آنها را دور بیندازید

- فقط از باتری ها و شارژرهای مورد تأیید Samsung استفاده کنید. استفاده از باتری ها و شارژرهای ناسازگار می تواند موجب مصدومیت جدی و آسیب دیدن دوربین شما شود.
- هرگز باتری ها را در آتش نیندازید. هنگام دورانداختن باتری های مستعمل، از تمام مقررات محلی پیروی کنید.
- هرگز باتری ها یا دوربین را در داخل یا روی وسایل گرمازا، مانند اجاق مایکروویو، اجاق، یا رادیاتور قرار ندهید. در صورتی که باتری ها بیش از حد گرم شوند، امکان انفجار آنها وجود دارد.
- هنگام شارژ کردن باتری ها از سیم برق و دوشاخه آسیب دیده یا پریز برق شل، استفاده نکنید. این کار ممکن است موجب آتش سوزی یا برق گرفتگی شود.

تدابیر ایمنی

CAUTION

### از دوربین خود درست و در نهایت دقت استفاده کرده و نگهداری کنید

- اجازه ندهید دوربین خیس شود - مایعات می توانند موجب آسیب های جدی شوند. با دست خیس به دوربین دست نزنید. آسیب دیدن دوربین در اثر آب، می تواند ضمانت نامه تولیدکننده را از درجه اعتبار ساقط کند.

- دوربین را برای مدت طولانی در معرض نور مستقیم خورشید یا دمای بالا قرار ندهید. قرار دادن دوربین در معرض نور خورشید یا دمای بسیار بالا یا بسیار پایین به مدت طولانی، می تواند موجب آسیب دائمی اجزای داخلی دوربین شود.
- از به کار بردن یا نگهداری دوربین در محیط های پر گرد و غبار، کثیف، مرطوب، یا دارای تهویه نامناسب خودداری نمایید تا از آسیب دیدن قطعات متحرک و اجزای داخلی دوربین جلوگیری شود.
- در صورتی که برای مدت طولانی از دوربین استفاده نمی کنید، باتری ها را از آن خارج کنید. باتری های نصب شده ممکن است در اثر مرور زمان نشت کنند یا بپوسند و باعث وارد آمدن آسیب جدی به دوربین شوند.
- زمانی که از دوربین در ساحل یا مناطق مشابه دیگر استفاده می کنید، از دوربین در برابر شن و گرد و غبار محافظت کنید.
- از دوربین و نمایشگر آن در برابر ضربه، حرکات خشن، و لرزش های بیش از حد محافظت نمایید تا دوربین آسیب جدی نبیند.
- هنگام وصل کردن کابل ها یا آداپتورها و نصب باتری ها و کارت های حافظه، مراقب باشید. فشار آوردن به محل های اتصال، اتصال نادرست کابل ها، یا نصب نادرست باتری ها و کارت های حافظه می تواند به پورت ها، محل های اتصال و لوازم جانبی آسیب وارد کند.
- اجسام خارجی را داخل هیچ یک از محفظه ها، شکاف ها یا نقاط دسترسی دوربین نکنید. آسیب ناشی از استفاده نادرست، تحت پوشش ضمانت نامه قرار نمی گیرد.
- دوربین را با بند تکان ندهید. این کار می تواند موجب صدمه دیدن خودتان یا سایر افراد شود.
- دوربین خود را رنگ نکنید، زیرا رنگ می تواند قطعات متحرک را مسدود کند و از کارکرد صحیح دوربین جلوگیری کند.
- رنگ یا فلز قرار گرفته در بیرون دوربین می تواند در افرادی که حساسیت پوستی دارند موجب حساسیت، خارش پوست، اگزما یا تورم شود. در صورتی که هر یک از این علائم را مشاهده نمودید، فوراً استفاده از دوربین را متوقف کنید و با یک پزشک مشورت نمایید.

**از آسیب دیدن باتری ها، شارژرها، و کارت های حافظه جلوگیری کنید**

- از قرار دادن باتری ها یا کارت های حافظه در معرض دمای خیلی پایین یا خیلی بالا (پایین تر از ۰ درجه سانتی گراد/۳۲ درجه فارنهایت یا بالاتر از ۴۰ درجه سانتی گراد/۱۰۴ درجه فارنهایت) خودداری نمایید. دمای بسیار بالا یا بسیار پایین می تواند موجب کاهش ظرفیت شارژ باتری ها و عملکرد نادرست کارت های حافظه شود.
- از تماس باتری ها با اجسام فلزی جلوگیری نمایید، چرا که این کار می تواند باعث ایجاد اتصال بین پایانه های + و - باتری شده و منجر به آسیب دیدن موقتی یا دائمی باتری شود. همچنین، این کار ممکن است موجب آتش سوزی یا برق گرفتگی شود.
- از تماس پیدا کردن کارت های حافظه با مایعات، آلودگی یا اجسام خارجی جلوگیری کنید. در صورتی که کارت حافظه کثیف است، آن را پیش از قرار دادن در داخل دوربین، با پارچه تمیز کنید.
- اجازه ندهید مایعات، آلودگی یا اجسام خارجی وارد شکاف کارت حافظه شوند. چرا که ممکن است باعث نقص عملکرد دوربین شوند.
- هنگام قرار دادن کارت حافظه و بیرون آوردن آن، دوربین را خاموش کنید.
- کارت های حافظه را خم نکنید، نیندازید و آنها را در معرض فشار یا ضربه های سنگین قرار ندهید.
- از کارت های حافظه ای که با دوربین های دیگر یا رایانه فرمت شده اند، استفاده نکنید. کارت حافظه را مجدداً با دوربین خود فرمت کنید.
- هرگز از شارژر، باتری یا کارت حافظه آسیب دیده استفاده نکنید.

**فقط از لوازم جانبی مورد تأیید Samsung استفاده نمایید**

استفاده از لوازم جانبی ناسازگار می تواند به دوربین آسیب برساند، موجب مصدومیت شود، یا ضمانت نامه را از درجه اعتبار ساقط کند.

**از لنز دوربین خود محافظت کنید**

- لنز را در معرض نور مستقیم خورشید قرار ندهید، چرا که این کار ممکن است موجب تغییر رنگ حسگر تصویر یا نقص عملکرد آن شود.
- از لنز در برابر اثر انگشت و خراشیدگی محافظت نمایید. لنز را با یک پارچه نرم، تمیز و بدون پرز مخصوص لنز، تمیز کنید.

**اطلاعات مهم مربوط به استفاده**

**فقط از متخصصین مجاز بخواهید که دوربین شما را سرویس کنند**

به افراد غیرمجاز اجازه سرویس دوربین را ندهید و خودتان نیز اقدام به سرویس دوربین نکنید. هرگونه صدمه ای که ناشی از سرویس غیرمجاز باشد، تحت پوشش ضمانت نامه قرار نمی گیرد.

**عمر مفید باتری و شارژر را به حداکثر میزان ممکن برسانید**

- شارژ کردن بیش از حد باتری ها ممکن است عمر باتری را کوتاه کند. پس از پایان شارژ کردن، کابل را از دوربین جدا کنید.
- باتری هایی که استفاده نمی شوند، در طول زمان شارژ خالی می کنند و باید قبل از استفاده، مجدداً شارژ شوند.
- زمانی که از شارژر استفاده نمی شود، آن را از پریز برق جدا کنید.
- از باتری ها فقط جهت منظور در نظر گرفته شده استفاده کنید.

**هنگام استفاده از دوربین در محیط های مرطوب، احتیاط کنید**

هنگامی که دوربین از یک محیط سرد به یک محیط گرم یا مرطوب منتقل می شود، ممکن است بر روی مدار الکترونیکی ظریف آن و کارت حافظه، قطرات آب تشکیل شود. در چنین موقعیتی، قبل از استفاده از دوربین حداقل به مدت ۱ ساعت صبر کنید تا همه رطوبت تشکیل شده تبخیر شود.

**قبل از استفاده از دوربین، بررسی کنید که دوربین درست کار می کند**

تولیدکننده در قبال از دست رفتن فایل ها یا آسیب های وارده ناشی از استفاده نادرست یا نقص عملکرد دوربین، هیچ گونه مسئولیتی بر عهده نمی گیرد.

**اطلاعات مربوط به حق نسخه برداری**

- Microsoft Windows و آرم Windows علائم تجاری ثبت شده Microsoft Corporation هستند.
- Mac علامت تجاری ثبت شده Apple Corporation است.

- مشخصات دوربین یا محتویات این دفترچه راهنما ممکن است به دلیل ارتقاء عملکردهای دوربین، بدون اطلاع قبلی تغییر کنند.
- توصیه می کنیم از دوربین خود در همان کشوری استفاده نمایید که دوربین را آنجا خریداری کرده اید.
- برای مشاهده اطلاعات مجوزهای نرم افزاری منبع باز (اوپن سورس) به فایل «OpenSourceInfo.pdf» در سی دی ارائه شده رجوع کنید.

## سازماندهی دفترچه راهنمای کاربر


### عملکردهای اولیه ۱۱

با شکل ظاهری دوربین، نمادها و عملکردهای اولیه برای عکسبرداری و فیلمبرداری، آشنا شوید.

### عملکردهای پیشرفته ۲۵

عکس گرفتن با انتخاب یک حالت و چگونگی ضبط فیلم یا یادداشت صوتی را فرا بگیرید.

### گزینه های عکسبرداری و فیلمبرداری ۳۴

با گزینه های قابل تنظیم در حالت عکسبرداری و فیلمبرداری آشنا شوید.

### پخش/ویرایش ۵۱

با چگونگی پخش عکس ها، فیلم ها، یا یادداشت های صوتی و ویرایش عکس ها و فیلم ها آشنا شوید. همچنین با نحوه اتصال دوربین به رایانه، چاپگر عکس یا تلویزیون آشنا شوید.

### پیوست ها ۷۳

به تنظیمات، پیام های خطا، مشخصات، و نکات مربوط به نگهداری مراجعه کنید.

## علائم استفاده شده در این دفترچه راهنما

| حالت عکسبرداری و فیلمبرداری | علامت |
|---|---|
| **اتوماتیک هوشمند** | |
| **برنامه** | |
| **DIS** | |
| **صحنه** | |
| **فیلم** | |

### نمادهای حالت عکسبرداری و فیلمبرداری

این نمادها نشان می دهند که یک عملکرد در حالت های مربوطه موجود است. ممکن است حالت از تمامی د عملکردها در همه صحنه ها پشتیبانی نکند.

**برای مثال:**

تنظیم نوردهی به صورت دستی (EV)
بسته به شدت نور محیط، ممکن است عکس ها خیلی روشن یا خیلی تاریک شوند. در این موارد می توانید نوردهی را تنظیم کنید تا عکس بهتری بگیرید.
تاریک تر (-)
خنثی (۰)
روشن تر (+)

در حالت های برنامه، DIS و فیلم موجود است

## نمادهای استفاده شده در این دفترچه راهنما

| نماد | عملکرد |
|---|---|
| | اطلاعات بیشتر |
| | هشدارها و تدابیر ایمنی |
| **[ ]** | دکمه های دوربین؛ برای مثال: **[شاتر]** (نشان دهنده دکمه شاتر است) |
| **( )** | شماره صفحه اطلاعات مربوطه |
| ← | ترتیب گزینه ها یا منوهایی که باید برای انجام یک مرحله انتخاب کنید؛ برای مثال: گزینه **عکسبرداری** ← **توازن سفیدی** را انتخاب کنید (انتخاب **عکسبرداری** و سپس **توازن سفیدی**) را نشان می دهد. |
| * | زیر نویس |

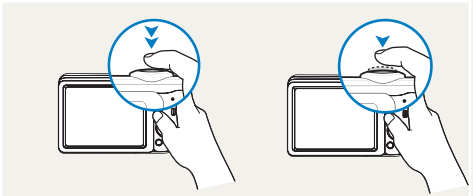
## اختصارات استفاده شده در این دفترچه راهنما

| اختصار | تعریف |
|---|---|
| **ACB** | Auto Contrast Balance (توازن خودکار کنتراست) |
| **AEB** | Auto Exposure Bracket (کروشه نوردهی خودکار) |
| **AF** | Auto Focus (فوکوس خودکار) |
| **DIS** | Digital Image Stabilisation (لرزشگیر دیجیتالی تصویر) |
| **DPOF** | Digital Print Order Format (فرمت سفارش چاپ دیجیتال) |
| **EV** | Exposure Value (میزان نوردهی) |
| **WB** | White Balance (توازن سفیدی) |

# اصطلاحات استفاده شده در این دفترچه راهنما

### فشار دادن شاتر

- دکمه **[شاتر]** را تا نیمه فشار دهید: دکمه شاتر را تا نیمه فشار دهید
- دکمه **[شاتر]** را فشار دهید: دکمه شاتر را تا آخر فشار دهید



دکمه **[شاتر]** را تا نیمه فشار دهید  دکمه **[شاتر]** را فشار دهید

### سوژه، پس زمینه و ترکیب بندی

- **سوژه**: هدف اصلی یک صحنه، مثل یک انسان، حیوان یا یک شیء
- **پس زمینه**: اشیاء پیرامون سوژه
- **ترکیب بندی**: ترکیب سوژه و پس زمینه

### نوردهی (روشنایی)

مقدار نوری که وارد دوربین می شود، نوردهی را تعیین می کند. با استفاده از سرعت شاتر، میزان دیافراگم، و سرعت ISO، می توانید نوردهی را تغییر دهید. با تغییر نوردهی، عکس ها تاریک تر یا روشن تر می شوند.

نوردهی عادی

نوردهی زیاد (خیلی روشن)

# سئوالات متداول

می توانید پاسخ به سئوالات متداول را بیابید. با تنظیم گزینه های عکسبرداری و فیلمبرداری مشکلات را به آسانی حل کنید.

**چشم های سوژه، قرمز دیده می شود.**

این حالت در نتیجه انعکاس فلاش دوربین به وجود می آید.

- گزینه فلاش را روی **قرمزی چشم** یا **تصحیح قرمزی چشم** تنظیم کنید. (صفحه ۳۸)
- در صورتی که عکس قبلاً گرفته شده است، **تصحیح قرمزی چشم** را در منوی ویرایش انتخاب کنید. (صفحه ۶۲)

**لکه های گرد و غبار روی عکس ها وجود دارد.**

ممکن است در هنگام استفاده از فلاش، ذرات گرد و غبار معلق در هوا در عکس ها ثبت شوند.

- فلاش را خاموش کنید یا در محیط پر گرد و غبار، عکس نگیرید.
- گزینه های سرعت ISO را تنظیم کنید. (صفحه ۳۹)

**عکس ها تار هستند.**

دلیل این حالت ممکن است گرفتن عکس در شرایط کم نور یا درست نگه نداشتن دوربین باشد.

- برای اطمینان از اینکه روی سوژه فوکوس شده است، دکمه **[شاتر]** را نیمه فشار دهید. (صفحه ۲۳)
- از حالت استفاده کنید. (صفحه ۳۰)

**عکس ها هنگام عکسبرداری در شب، تار هستند.**

به جهت اینکه دوربین تلاش می کند اجازه ورود نور بیشتری را به داخل دوربین دهد، سرعت شاتر کم می شود. این امر می تواند ثابت نگه داشتن دوربین را دشوار سازد و ممکن است موجب لرزش دوربین شود.

- **شب** را در حالت انتخاب کنید. (صفحه ۲۹)
- فلاش را روشن کنید. (صفحه ۳۸)
- گزینه های سرعت ISO را تنظیم کنید. (صفحه ۳۹)
- برای جلوگیری از لرزیدن دوربین خود، از سه پایه استفاده کنید.

**به دلیل وجود نور پس زمینه، سوژه ها خیلی تاریک می شوند.**

وقتی منبع نور در پشت سوژه قرار دارد یا هنگامی که کنتراست زیادی بین نواحی روشن و تیره وجود دارد، ممکن است سوژه تاریک دیده شود.

- از عکسبرداری و فیلمبرداری رو به خورشید خودداری کنید.
- **نور پس زمینه** را در حالت انتخاب کنید. (صفحه ۲۷)
- گزینه فلاش را روی **فلاش اصلاح** تنظیم کنید. (صفحه ۳۸)
- گزینه «توازن خودکار کنتراست» (**ACB**) را تنظیم کنید. (صفحه ۴۵)
- نوردهی را تنظیم کنید. (صفحه ۴۷)
- گزینه نورسنجی را روی **نقطه ای** تنظیم کنید. (صفحه ۴۶)

# ارجاع سریع

### عکس گرفتن از افراد

- حالت SCENE > تصویر زیبا ◄ ۲۸
- حالت SCENE > عکسبرداری از چهره ◄ ۲۷
- قرمزی چشم ، تصحیح قرمزی چشم (جهت جلوگیری از قرمزی چشم یا اصلاح قرمزی چشم) ◄ ۳۸
- تشخیص چهره ◄ ۴۲

### عکس گرفتن در شب یا در تاریکی

- حالت SCENE > شب ◄ ۲۹
- حالت SCENE > غروب آفتاب، طلوع آفتاب، آتش بازی ◄ ۲۷
- گزینه های فلاش ◄ ۳۸
- سرعت ISO (جهت تنظیم حساسیت به نور) ◄ ۳۹

### عکسبرداری از حرکت

- مداوم، گرفتن عکس ◄ ۴۸

### عکس گرفتن از متن، حشرات، یا گل ها

- حالت SCENE > کلوزآپ (نمای نزدیک)، عکسبرداری از متن ◄ ۲۷
- فاصله نزدیک، تنظیم خودکار فاصله کم (جهت گرفتن عکس های کلوزآپ) ◄ ۴۰
- توازن سفیدی (جهت تغییر رنگ مایه) ◄ ۴۶

### تنظیم نوردهی (روشنایی)

- EV (جهت تنظیم نوردهی) ◄ ۴۵
- ACB (جهت اصلاح برای سوژه هایی که در برابر پس زمینه روشن قرار دارند) ◄ ۴۵
- اندازه گیری ◄ ۴۶
- AEB (جهت گرفتن سه عکس از یک صحنه با نوردهی های مختلف) ◄ ۴۸

### به کار بردن یک جلوه دیگر

- سبک های عکس (جهت به کار بردن رنگ مایه) ◄ ۴۹
- تنظیم تصویر (جهت تنظیم اشباع رنگ، وضوح، یا کنتراست) ◄ ۵۰

### کاهش لرزش دوربین

- حالت OIS ◄ ۳۰


- مشاهده فایل ها بر اساس گروه در آلبوم هوشمند ◄ ۵۳
- حذف همه فایل های موجود در کارت حافظه ◄ ۵۵
- مشاهده فایل ها به صورت نمایش اسلاید ◄ ۵۶
- مشاهده فایل ها با تلویزیون ◄ ۶۴
- وصل کردن دوربین به رایانه ◄ ۶۵
- تنظیم صدا و میزان صدا ◄ ۷۵
- تنظیم روشنایی صفحه نمایش ◄ ۷۵
- تغییر زبان صفحه نمایش ◄ ۷۶
- تنظیم تاریخ و زمان ◄ ۷۶
- فرمت کردن کارت حافظه ◄ ۷۶
- عیب یابی ◄ ۸۴

# فهرست مطالب


عملکردهای اولیه ۱۱
باز کردن بسته بندی ۱۲
شکل ظاهری دوربین ۱۳
قرار دادن باتری و کارت حافظه ۱۵
روشن کردن دوربین ۱۶
نمادهای یادگیری ۱۷
انتخاب گزینه ها ۱۸
تنظیم صفحه نمایش و صدا ۲۰
تغییر نوع نمایش ۲۰
تنظیم صدا ۲۰
عکس گرفتن ۲۱
زوم کردن ۲۲
نکاتی برای گرفتن یک عکس واضح تر ۲۳

عملکردهای پیشرفته ۲۵
حالت های عکسبرداری و فیلمبرداری ۲۶
استفاده از حالت اتوماتیک هوشمند ۲۶
استفاده از حالت صحنه ۲۷
استفاده از حالت تصویر زیبا ۲۸
استفاده از راهنمای فریم ۲۹
استفاده از حالت شب ۲۹
استفاده از حالت DIS ۳۰
استفاده از حالت برنامه ۳۱
فیلمبرداری ۳۱
ضبط یادداشت صوتی ۳۳
ضبط یادداشت صوتی ۳۳
افزودن یادداشت صوتی به یک عکس ۳۳

گزینه های عکسبرداری و فیلمبرداری ۳۴
انتخاب رزولوشن و کیفیت ۳۵
انتخاب رزولوشن ۳۵
انتخاب رزولوشن تصویر ۳۵
استفاده از تایمر ۳۶
عکسبرداری در تاریکی ۳۸
جلوگیری از قرمزی چشم ۳۸
استفاده از فلاش ۳۸
تنظیم سرعت ISO ۳۹
تغییر فوکوس دوربین ۴۰
استفاده از ماکرو (فاصله نزدیک) ۴۰
استفاده از فوکوس اتوماتیک ۴۰
تنظیم محیط فوکوس ۴۱
استفاده از تشخیص چهره ۴۲
تشخیص چهره ها ۴۲
عکسبرداری از چهره خود ۴۳
عکسبرداری از لبخند ۴۳
تشخیص پلک زدن ۴۴
تنظیم روشنایی و رنگ ۴۵
تنظیم نوردهی به صورت دستی (EV) ۴۵
اصلاح پس زمینه روشن (ACB) ۴۵
تغییر گزینه نورسنجی ۴۶
انتخاب یک منبع نور (توازن سفیدی) ۴۶
استفاده از حالت های متوالی ۴۸
بهتر کردن عکس ها ۴۹

به کار بردن سبک های عکس ۴۹
تنظیم عکس ها ۵۰

پخش/ویرایش ۵۱
پخش کردن ۵۲
شروع حالت پخش ۵۲
مشاهده عکس ها ۵۶
پخش فیلم ۵۷
پخش یادداشت صوتی ۵۸
ویرایش یک عکس ۶۰
تغییر اندازه عکس ها ۶۰
چرخاندن عکس ۶۰
به کار بردن سبک های عکس ۶۱
تصحیح ابرادهای نوردهی ۶۲
ایجاد سفارش چاپ (DPOF) ۶۳
مشاهده فایل ها با تلویزیون ۶۴
انتقال فایل ها به رایانه (برای Windows) ۶۵
انتقال فایل ها با استفاده از Intelli-studio ۶۷
انتقال فایل ها با اتصال دوربین به عنوان یک دیسک جدا شدنی ۶۹
جدا کردن دوربین (برای Windows XP) ۷۰
انتقال فایل ها به رایانه (برای Mac) ۷۱
چاپ عکس ها با چاپگر عکس (PictBridge) ۷۲

پیوست ها ۷۳
منوی تنظیمات دوربین ۷۴
دسترسی به منوی تنظیمات ۷۴

صدا ۷۵
نمایشگر ۷۵
تنظیمات ۷۶
پیام های خطا ۷۹
نگهداری از دوربین ۸۰
تمیز کردن دوربین ۸۰
درباره کارت های حافظه ۸۱
درباره باتری ۸۲
پیش از تماس با مرکز خدمات ۸۴
مشخصات دوربین ۸۷
فهرست راهنما ۹۱

# عملکردهای اولیه

با شکل ظاهری دوربین، نمادها و عملکردهای اولیه برای عکسبرداری و فیلمبرداری، آشنا شوید.


باز کردن بسته بندی ..... ۱۲
شکل ظاهری دوربین ..... ۱۳
قرار دادن باتری و کارت حافظه ..... ۱۵
روشن کردن دوربین ..... ۱۶
نمادهای یادگیری ..... ۱۷
انتخاب گزینه ها ..... ۱۸
تنظیم صفحه نمایش و صدا ..... ۲۰
تغییر نوع نمایش ..... ۲۰
تنظیم صدا ..... ۲۰
عکس گرفتن ..... ۲۱
زوم کردن ..... ۲۲
نکاتی برای گرفتن یک عکس واضح تر ..... ۲۳

# باز کردن بسته بندی

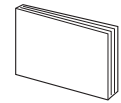
بسته کالای خود را از نظر وجود اقلام زیر بازبینی کنید.

دوربین

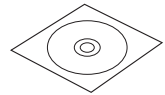
باتری های آلکالاین

کابل USB

بند



دفترچه راهنمای آغاز به کار سریع

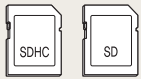


سی دی نرم افزار
(دفترچه راهنمای کاربر در آن موجود است)

تصاویر ممکن است با اقلام واقعی فرق داشته باشند.

## لوازم جانبی اختیاری

کیف دوربین




کارت های حافظه

شارژر

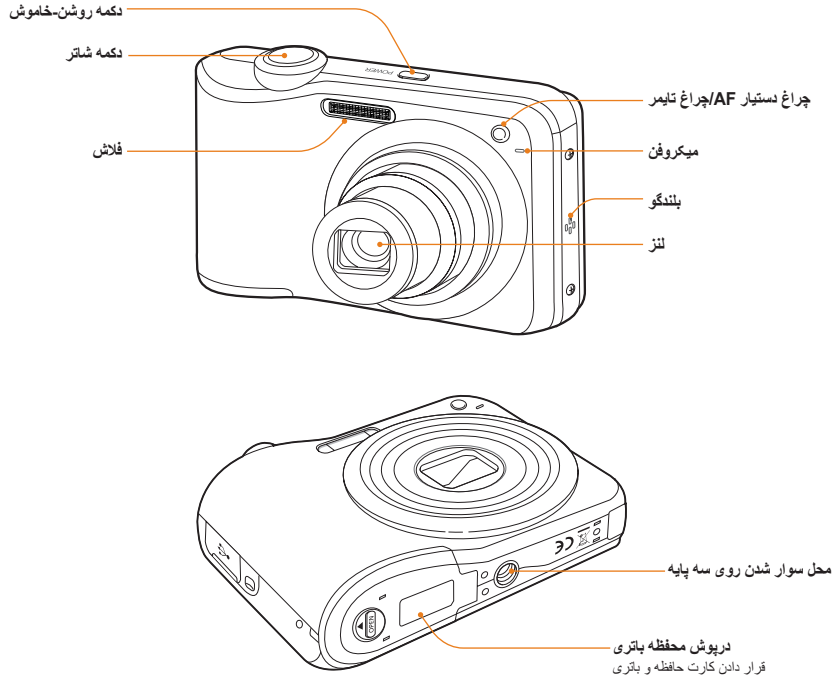
باتری قابل شارژ

کابل A / V (صدا/تصویر)

سیم برق جریان متناوب

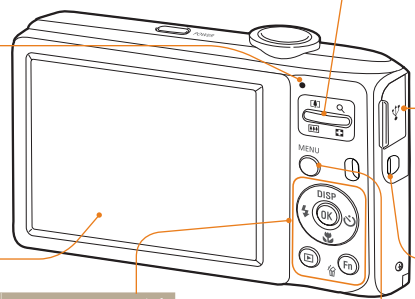
# شکل ظاهری دوربین

قبل از شروع، با قطعات دوربین و عملکرد آنها آشنا شوید.

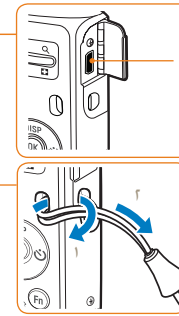


**دکمه زوم**
- بزرگنمایی یا کوچکنمایی در حالت عکسبرداری و فیلمبرداری.
- بزرگنمایی بخشی از عکس، یا مشاهده فایل ها به صورت تصاویر کوچک در حالت پخش.
- تنظیم میزان صدا در حالت پخش.

**چراغ وضعیت**
- **چشمک زن**: هنگام ذخیره عکس یا فیلم، ضبط یادداشت صوتی، خوانده شدن توسط رایانه یا چاپگر، یا خارج از فوکوس بودن
- **ثابت**: هنگام اتصال به رایانه یا فوکوس بودن




**پورت USB و A/V (صدا/تصویر)**
کابل USB یا کابل A/V را می پذیرد



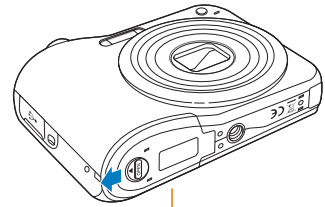

**نمایشگر اصلی**

**دکمه منو**
به گزینه ها و منوی تنظیمات دسترسی پیدا کنید یا به حالت قبلی باز گردید

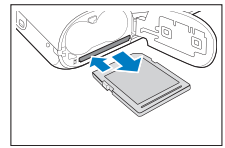
| دکمه | | شرح | |
|---|---|---|---|
| DISP OK | هدایت ۴ سویه | | در حالت عکسبرداری و فیلمبرداری | در هنگام تنظیم |
| | | DISP | تغییر گزینه نمایش | حرکت به بالا |
| | | | تغییر گزینه ماکرو | حرکت به پایین |
| | | | تغییر گزینه فلاش | حرکت به چپ |
| | | | تغییر گزینه تایمر | حرکت به راست |
| OK | OK | تأیید گزینه یا منوی برجسته شده | | |
| | پخش | ورود به حالت پخش | | |
| Fn | عملکرد | • دسترسی به گزینه ها در حالت فیلمبرداری و عکسبرداری<br>• حذف فایل ها در حالت پخش | | |

# قرار دادن باتری و کارت حافظه

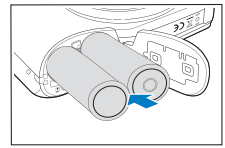
طرز قرار دادن باتری و کارت حافظه اختیاری در دوربین را یاد بگیرید.

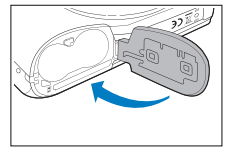


کارت های حافظه را طوری در دوربین قرار دهید که اتصالات طلایی رنگ رو به پایین باشد.



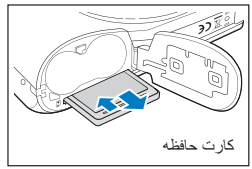
قبل از وارد کردن باتری ها، جهت قطبهای آنها (+/-) را کنترل کنید.

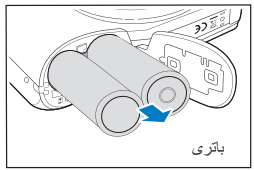




## بیرون آوردن باتری و کارت حافظه

آرام فشار دهید تا کارت از دوربین آزاد شود، سپس کارت را از شکاف بیرون بکشید.



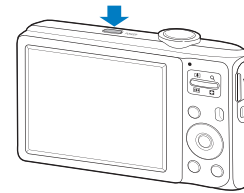




- شما برای تصویر برداری به یک دستگاه ذخیره سازی نیاز دارید. وارد کردن کارت حافظه.
- یک کارت حافظه را در جهت درست وارد کنید. وارد کردن کارت حافظه در جهت نادرست ممکن است به دوربین و کارت حافظه شما آسیب بزنند.

# روشن کردن دوربین

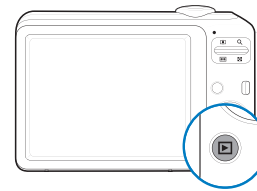
با نحوه راه اندازی دوربین خود آشنا شوید.

[**POWER**] را برای روشن یا خاموش کردن دوربین خود فشار دهید.



### روشن کردن دوربین در حالت پخش

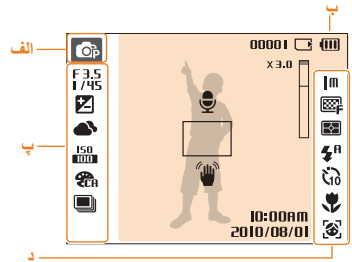
دکمه [▶] را فشار دهید. دوربین روشن می شود و بلافاصله به حالت پخش دسترسی پیدا می کند.



هنگامی که با فشار دادن و نگه داشتن [▶] برای حدود ۵ ثانیه، دوربین را روشن کنید، دوربین هیچ صدای مربوط به دوربین را پخش نمی کند.

# نمادهای یادگیری

نمادهای نشان داده شده بسته به حالتی که انتخاب می کنید یا گزینه هایی که تنظیم می کنید، تغییر می کنند.




### الف. نمادهای حالت

| نماد | شرح |
|---|---|
| SMART | با دادن امکان انتخاب حالت صحنه در هنگام شناسایی به دوربین، عکس بگیرید |
| P | بر اساس گزینه های تنظیم شده، عکس بگیرید |
| DIS | با گزینه های مناسب برای کاهش لرزش دوربین، عکس بگیرید |
| SCENE | با گزینه های از پیش تنظیم شده برای یک صحنه خاص، عکس بگیرید |
| | فیلمبرداری کنید |

### ب. اطلاعات

| نماد | شرح |
|---|---|
| 00001 | تعداد موجود عکس |
| 00:00:20 | زمان ضبط موجود |
| | کارت حافظه درون دوربین قرار ندارد |
| | کارت حافظه قرار داده شده است |
| | • : کاملاً شارژ است<br>• : تا قسمتی شارژ است<br>• (قرمز): شارژ لازم است |
| | یادداشت صوتی |
| | کادر فوکوس خودکار |
| | لرزش دوربین |
| X3.0 | نسبت زوم |
| 10:00AM 2010/08/01 | تاریخ و زمان فعلی |

### پ. نمادهای واقع در سمت راست

| نماد | شرح |
|---|---|
| | رزولوشن |
| 640 | رزولوشن فیلم |
| 30 | سرعت فریم |
| | کیفیت عکس |
| | گزینه نورسنجی |

| نماد | شرح |
|---|---|
| A | گزینه فلاش |
| 10 | گزینه تایمر |
| | گزینه فوکوس خودکار |
| | تشخیص چهره |

### د. نمادهای واقع در سمت چپ

| نماد | شرح |
|---|---|
| F3.5 1/45 | دیافراگم و سرعت شاتر |
| LT | شاتر طولانی مدت |
| | میزان نوردهی |
| | توازن سفیدی |
| | رنگ صورت |
| | رتوش صورت |
| ISO 100 | سرعت ISO |
| CA | سبک عکسبرداری |
| | تنظیم تصویر (وضوح، کنتراست، اشباع رنگ) |
| OFF | قطع کردن صدا |
| | نوع توالی |

# انتخاب گزینه ها

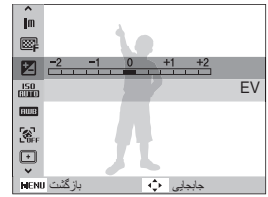
می توانید با فشار دادن دکمه [MENU] و استفاده از دکمه های هدایت ([DISP]، [ ]، [ ]، [ ])، گزینه ها را انتخاب کنید.

با فشار دادن دکمه [Fn] نیز می توانید به گزینه های عکسبرداری و فیلمبرداری دسترسی پیدا کنید، اما برخی گزینه ها قابل دسترس نخواهند بود.

۱ در حالت عکسبرداری و فیلمبرداری، دکمه [MENU] را فشار دهید.

۲ از دکمه های هدایت برای رفتن به یک گزینه یا منو استفاده کنید.

- جهت حرکت به چپ یا راست، دکمه [ ] یا دکمه [ ] را فشار دهید.
- جهت حرکت به بالا یا پایین، دکمه [DISP] یا دکمه [ ] را فشار دهید.




۳ دکمه [OK] را برای تأیید منو یا گزینه برجسته شده فشار دهید.

### بازگشت به منوی قبلی

برای بازگشت به منوی قبلی، دکمه [MENU] را دوباره فشار دهید.

برای بازگشت به حالت عکسبرداری و فیلمبرداری، دکمه [شاتر] را فشار دهید.

**به عنوان مثال، یک گزینه توازن سفیدی در حالت P انتخاب کنید**

۱ در حالت عکسبرداری و فیلمبرداری، دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

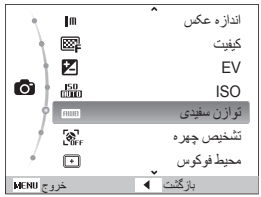
۲ دکمه [**DISP**] یا [▼] را برای رفتن به **حالت** فشار داده و سپس دکمه [▶] یا [**OK**] را فشار دهید.

۳ دکمه [**DISP**] یا [▼] را برای رفتن به **برنامج** فشار داده و سپس دکمه [**OK**] را فشار دهید.

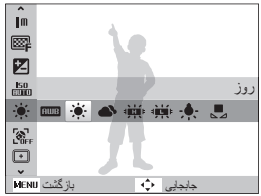
۴ دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۵ دکمه [**DISP**] یا [▼] را برای رفتن به **عکسبرداری** فشار داده و سپس دکمه [▶] یا [**OK**] را فشار دهید.

۶ دکمه [**DISP**] یا [▼] را برای رفتن به **توازن سفیدی** فشار داده و سپس دکمه [▶] یا [**OK**] را فشار دهید.




۷ دکمه [⚡] یا [▶] را برای رفتن به یک گزینه توازن سفیدی فشار دهید.




۸ دکمه [**OK**] را فشار دهید.

# تنظیم صفحه نمایش و صدا

با نحوه تغییر تنظیمات اولیه صفحه نمایش و صدا به شکل دلخواه خود، آشنا شوید.

## تغییر نوع نمایش

برای حالت عکسبرداری و فیلمبرداری یا حالت پخش، یک سبک نمایش انتخاب کنید.

دکمه [DISP] را برای تغییر نوع نمایش بطور مکرر فشار دهید.

| حالت | شرح |
|---|---|
| **عکسبرداری و فیلمبرداری** | ● همه اطلاعات مربوط به عکسبرداری و فیلمبرداری نمایش داده شود<br>● اطلاعات مربوط به عکسبرداری و فیلمبرداری، به جز تعداد عکس های موجود (یا زمان ضبط موجود) و نماد باتری پنهان شود |
| **پخش** | ● اطلاعات مربوط به عکس فعلی نمایش داده شود<br>● اطلاعات مربوط به فایل فعلی پنهان شود<br>● اطلاعات مربوط به فایل فعلی، به جز تنظیمات عکسبرداری و فیلمبرداری و تاریخ ضبط آنها نمایش داده شود |

## تنظیم صدا

تعیین می کند که دوربین هنگام بکارگیری، صدای مشخصی را پخش کند یا خیر.

۱ در حالت عکسبرداری و فیلمبرداری یا حالت پخش، دکمه [MENU] را فشار دهید.

۲ **صدا ← صدای بیپ** ← یک گزینه را انتخاب کنید.

| گزینه | شرح |
|---|---|
| **خاموش** | دوربین هیچ صدایی پخش نمی کند. |
| **۳/۲/۱** | دوربین صدا پخش می کند. |

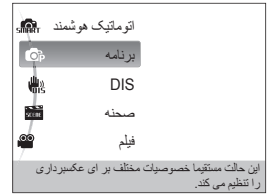
# عکس گرفتن

با طرز کار اولیه برای عکس گرفتن آسان و سریع در حالت برنامه آشنا شوید.

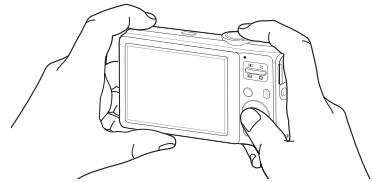
۱ در حالت عکسبرداری و فیلمبرداری، دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۲ دکمه [**DISP**] یا [▼] را برای رفتن به **حالت** فشار داده و سپس دکمه [▶] یا [**OK**] را فشار دهید.

۳ دکمه [**DISP**] یا [▼] را برای رفتن به **برنامج** فشار داده و سپس دکمه [**OK**] را فشار دهید.

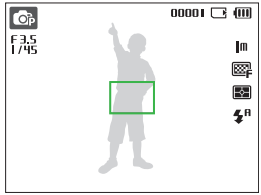



۴ سوژه خود را در کادر تنظیم کنید.



۵ برای فوکوس کردن، دکمه [**شاتر**] را تا نیمه فشار دهید.

- کادر سبز بدین معناست که روی سوژه فوکوس شده است.



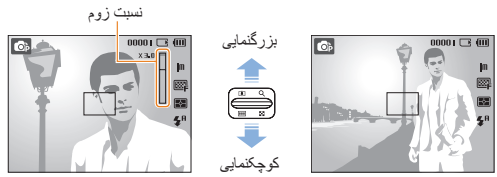

۶ برای گرفتن عکس، دکمه [**شاتر**] را فشار دهید.

جهت اطلاع از نکات مهم برای گرفتن عکس های واضح تر، به صفحه ۲۳ مراجعه کنید.

## زوم کردن

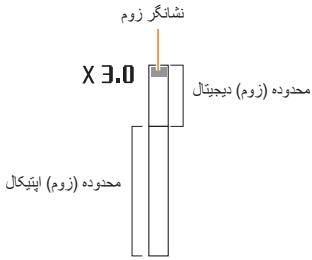
می توانید با تنظیم زوم، عکس های کلوزآپ (نمای نزدیک) بگیرید. این دوربین، زوم اپتیکال ۵ برابر و زوم دیجیتال ۳ برابر دارد. با استفاده از هر دو نوع زوم، می توانید تا ۱۵ برابر سوژه خود را بزرگنمایی کنید.

برای بزرگنمایی سوژه خود، دکمه **[زوم]** را به بالا فشار دهید. برای کوچکنمایی، دکمه **[زوم]** را به پایین فشار دهید.




### زوم دیجیتال

اگر نشانگر زوم در محدوده دیجیتال باشد، دوربین در حال استفاده از زوم دیجیتال است. ممکن است کیفیت تصویر در هنگام استفاده از زوم دیجیتال، افت کند.

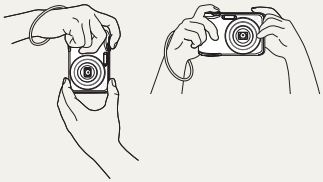



- در هنگام استفاده از حالت های SMART ، DIS ، SCENE (در برخی صحنه ها)و و در هنگام استفاده با **تشخیص چهره**، زوم دیجیتال موجود نیست.
- هنگام استفاده از زوم دیجیتال، ممکن است ذخیره کردن یک عکس بیشتر طول بکشد.

# نکاتی برای گرفتن یک عکس واضح تر

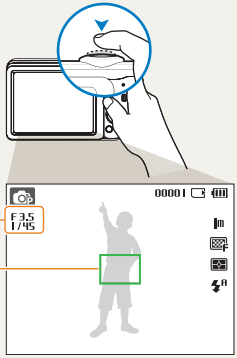
## درست نگه داشتن دوربین در دست

مطمئن شوید که چیزی جلوی لنز دوربین را نگرفته است.



## تا نیمه فشار دادن دکمه شاتر

دکمه **[شاتر]** را تا نیمه فشار دهید و فوکوس را تنظیم کنید. فوکوس و نوردهی به طور خودکار تنظیم می شوند.




میزان دیافراگم و سرعت شاتر به طور خودکار تنظیم می شوند.

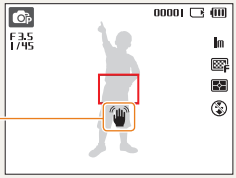
**کادر فوکوس**

- وقتی که کادر فوکوس سبز شد، برای گرفتن عکس، دکمه **[شاتر]** را فشار دهید.
- وقتی که کادر قرمز شد، کادر را تغییر داده و دوباره دکمه **[شاتر]** را تا نیمه فشار دهید.

## کاهش لرزش دوربین

- جهت کاهش لرزش دوربین به روش دیجیتالی، حالت را انتخاب کنید. (صفحه ۳۰)

## هنگام نمایش




هنگام عکسبرداری در تاریکی، تنظیم گزینه فلاش را روی **همزمانی آهسته** یا **خاموش** قرار ندهید. دیافراگم برای مدت بیشتری باز می ماند و ممکن است ثابت نگه داشتن دوربین دشوارتر شود.

- از سه پایه استفاده کنید یا گزینه فلاش را روی **فلاش اصلاح** قرار دهید. (صفحه ۳۸)
- گزینه های سرعت ISO را تنظیم کنید. (صفحه ۳۹)

## جلوگیری از خارج از فوکوس شدن سوژه

در موارد زیر، ممکن است فوکوس کردن روی سوژه دشوار باشد:
- وقتی بین سوژه و پس زمینه، کنتراست کمی وجود دارد
  (وقتی رنگ لباس سوژه شما با رنگ پس زمینه مشابه است)
- وقتی منبع نور پشت سوژه خیلی روشن است
- وقتی سوژه درخشان است
- وقتی سوژه دارای طرح افقی است، مثل پرده کرکره
- وقتی سوژه در مرکز کادر قرار نگرفته است

**استفاده از قفل فوکوس**

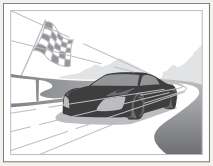
برای فوکوس کردن، دکمه **[شاتر]** را تا نیمه فشار دهید. وقتی که سوژه در فوکوس قرار گرفت، می توانید برای تغییر ترکیب بندی، کادر را جابجا کنید. وقتی که همه چیز آماده بود، جهت گرفتن عکس، دکمه **[شاتر]** را فشار دهید.

- هنگام عکسبرداری در نور کم

فلاش را روشن کنید.
(صفحه ۳۸)

- هنگامی که سوژه ها به سرعت حرکت می کنند

از عملکرد عکاسی پیاپی یا عکاسی از حرکت استفاده کنید.
(صفحه ۴۸)



# عملکردهای پیشرفته

عکس گرفتن با انتخاب یک حالت و چگونگی ضبط فیلم یا یادداشت صوتی را فرا بگیرید.


**حالت های عکسبرداری و فیلمبرداری** ..... ۲۶
استفاده از حالت اتوماتیک هوشمند ..... ۲۶
استفاده از حالت صحنه ..... ۲۷
استفاده از حالت تصویر زیبا ..... ۲۸
استفاده از راهنمای فریم ..... ۲۹
استفاده از حالت شب ..... ۲۹
استفاده از حالت DIS ..... ۳۰
استفاده از حالت برنامه ..... ۳۱
فیلمبرداری ..... ۳۱
**ضبط یادداشت صوتی** ..... ۳۳
ضبط یادداشت صوتی ..... ۳۳
افزودن یادداشت صوتی به یک عکس ..... ۳۳

# حالت های عکسبرداری و فیلمبرداری

با انتخاب بهترین حالت عکسبرداری و فیلمبرداری در شرایط مختلف، عکس یا فیلم بگیرید.

## استفاده از حالت اتوماتیک هوشمند

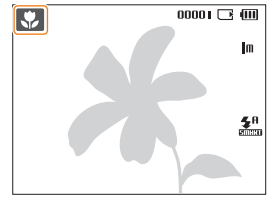
در این حالت، دوربین تنظیمات مناسب را بر اساس نوع صحنه شناسایی شده به طور خودکار انتخاب می کند. در صورتی که با تنظیمات دوربین برای صحنه های مختلف آشنا نباشید، این قابلیت مفید خواهد بود.

۱ در حالت عکسبرداری و فیلمبرداری، دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۲ **حالت ← اتوماتیک هوشمند** را انتخاب کنید.

۳ سوژه خود را در کادر تنظیم کنید.

- دوربین صحنه ای را به طور خودکار انتخاب می کند. نماد حالت مناسب در قسمت بالا سمت چپ صفحه نمایان خواهد شد.



| نماد | شرح |
|---|---|
| | هنگام گرفتن عکس از مناظر نمایان می شود. |
| | هنگام گرفتن عکس از زمینه های سفید روشن نمایان می شود. |
| | هنگام گرفتن عکس از مناظر در شب نمایان می شود. فقط هنگام خاموش بودن فلاش موجود است. |

| نماد | شرح |
|---|---|
| | هنگام عکسبرداری از چهره در شب نمایان می شود. |
| | هنگام گرفتن عکس از مناظر با نور پس زمینه نمایان می شود. |
| | هنگام عکسبرداری از چهره با نور پس زمینه نمایان می شود. |
| | هنگام عکسبرداری از چهره نمایان می شود. |
| | هنگام گرفتن عکس های کلوزآپ (نمای نزدیک) از اشیاء نمایان می شود. |
| | هنگام گرفتن عکس های کلوزآپ (نمای نزدیک) از متن نمایان می شود. |
| | هنگام گرفتن عکس از غروب آفتاب نمایان می شود. |
| | هنگام گرفتن عکس از آسمان صاف نمایان می شود. |
| | هنگام گرفتن عکس از مناطق جنگلی نمایان می شود. |
| | هنگام گرفتن عکس های کلوزآپ (نمای نزدیک) از سوژه های رنگی نمایان می شود. |
| | هنگام گرفتن عکس های کلوزآپ (نمای نزدیک) از چهره افراد نمایان می شود. این حالت فقط زمانی موجود است که در تاریکی، عکسبرداری و فیلمبرداری کنید. |
| | هنگامی که دوربین و سوژه برای مدتی ثابت می شوند، نمایان می شود. |
| | هنگام گرفتن عکس از سوژه های دارای حرکت فعال نمایان می شود. |

۴ برای فوکوس کردن، دکمه **[شاتر]** را تا نیمه فشار دهید.

۵ برای گرفتن عکس، دکمه **[شاتر]** را فشار دهید.

- اگر دوربین حالت صحنه را درست تشخیص نداد، SMART AUTO ظاهر می شود و از تنظیمات پیش فرض استفاده می شود.
- حتی اگر چهره ای تشخیص داده شود، ممکن است دوربین بسته به وضعیت یا روشنایی سوژه، حالت عکسبرداری از چهره را انتخاب نکند.
- ممکن است دوربین بسته به شرایط عکسبرداری مانند لرزش دوربین، روشنایی و فاصله نسبت به سوژه، صحنه درست را انتخاب نکند.
- ممکن است هنگامیکه از سه پایه استفاده می شود نماد به دلیل حرکت سوژه شناسایی نشود.

## استفاده از حالت صحنه

با گزینه های از پیش تنظیم شده برای یک صحنه خاص، عکس بگیرید.

۱ در حالت عکسبرداری و فیلمبرداری، دکمه **[MENU]** را فشار دهید.

۲ **حالت ← صحنه ←** یک صحنه را انتخاب کنید.

- برای تغییر حالت صحنه، دکمه **[MENU]** را فشار داده و **حالت ← صحنه ←** یک صحنه را انتخاب کنید.
- در مورد حالت تصویر زیبا، به «استفاده از حالت تصویر زیبا» در صفحه ۲۸مراجعه کنید.
- در مورد حالت راهنمای فریم، به «استفاده از راهنمای فریم» در صفحه ۲۹ مراجعه کنید.
- در مورد حالت شب، به «استفاده از حالت شب» در صفحه ۲۹ مراجعه کنید.

۳ سوژه خود را در کادر تنظیم کنید و برای فوکوس کردن، دکمه **[شاتر]** را تا نیمه فشار دهید.

۴ برای گرفتن عکس، دکمه **[شاتر]** را فشار دهید.

## استفاده از حالت تصویر زیبا

با گزینه های مخصوص پنهان کردن عیب و ایرادهای صورت، از افراد عکس بگیرید.

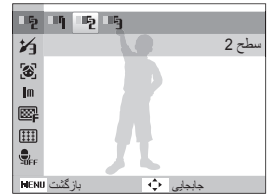
۱ در حالت عکسبرداری و فیلمبرداری، دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۲ **حالت ← صحنه ← تصویر زیبا** را انتخاب کنید.

۳ برای روشن تر کردن رنگ پوست سوژه (فقط چهره)، دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۴ **عکسبرداری ← رنگ صورت** ← یک گزینه را انتخاب کنید.

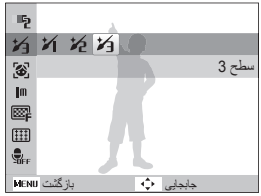
- برای روشن تر کردن رنگ پوست، گزینه ای با مقدار بالاتر را انتخاب کنید.




۵ برای پنهان کردن عیب و ایرادهای چهره، دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۶ **عکسبرداری ← رتوش صورت** ← یک گزینه را انتخاب کنید.

- برای پنهان کردن تعداد بیشتری از عیب و ایرادها، گزینه ای با مقدار بالاتر را انتخاب کنید.




۷ سوژه خود را در کادر تنظیم کنید و برای فوکوس کردن، دکمه [**شاتر**] را تا نیمه فشار دهید.

۸ برای گرفتن عکس، دکمه [**شاتر**] را فشار دهید.

فاصله فوکوس روی **تنظیم فاصله کم** تنظیم می شود.

## استفاده از راهنمای فریم

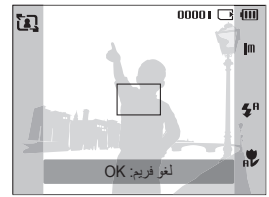
وقتی می خواهید شخص دیگری از شما عکس بگیرد، می توانید صحنه را با ویژگی راهنمای فریم ترکیب بندی کنید. راهنمای فریم با نمایش بخشی از صحنه از پیش ترکیب بندی شده، به شخص دیگر کمک می کند از شما عکس بگیرد.

۱ در حالت عکسبرداری و فیلمبرداری، دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۲ **حالت ← صحنه ← راهنمای فریم** را انتخاب کنید.

۳ سوژه خود را در کادر تنظیم کنید و دکمه **[شاتر]** را فشار دهید.

- راهنماهای شفاف در سمت چپ و راست کادر ظاهر می شوند.




۴ از شخص دیگری بخواهید که عکس بگیرد.

- این شخص باید با استفاده از راهنماها، سوژه را در کادر تنظیم کند و سپس برای گرفتن عکس، دکمه **[شاتر]** را فشار دهد.

۵ برای لغو کردن راهنماها، دکمه [**OK**] را فشار دهید.

## استفاده از حالت شب

جهت گرفتن عکس با گزینه های عکسبرداری در شب، از حالت شب استفاده کنید. برای جلوگیری از لرزش دوربین خود، از سه پایه استفاده کنید.

۱ در حالت عکسبرداری و فیلمبرداری، دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۲ **حالت ← صحنه ← شب** را انتخاب کنید.

۳ سوژه خود را در کادر تنظیم کنید و برای فوکوس کردن، دکمه **[شاتر]** را تا نیمه فشار دهید.

۴ برای گرفتن عکس، **[شاتر]** را فشار دهید.

### تنظیم نوردهی در حالت شب

در حالت شب، می توانید با افزایش نوردهی، پرتوهای مختصر نور را به صورت شعاع های منحنی ثبت کنید. برای افزایش زمان تا بسته شدن شاتر، از سرعت کم شاتر استفاده کنید. برای جلوگیری از نوردهی بیش از حد، میزان دیافراگم را افزایش دهید.

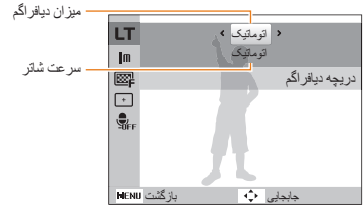
۱ در حالت عکسبرداری و فیلمبرداری، دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۲ **حالت ← صحنه ← شب** را انتخاب کنید.

۳ دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۴ **عکسبرداری ← شاتر طولانی** را انتخاب کنید.

۵ میزان دیافراگم یا سرعت شاتر را انتخاب کنید.




۶ یک گزینه را انتخاب کنید.

- اگر **اتوماتیک** را انتخاب کنید، میزان دیافراگم یا سرعت شاتر به طور خودکار تنظیم خواهد شد.

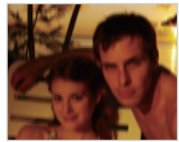
۷ سوژه خود را در کادر تنظیم کنید و برای فوکوس کردن، دکمه **[شاتر]** را تا نیمه فشار دهید.

۸ برای گرفتن عکس، دکمه **[شاتر]** را فشار دهید.

برای جلوگیری از تار شدن عکس ها، از سه پایه استفاده کنید.

## استفاده از حالت DIS

با عملکردهای لرزشگیر دیجیتالی تصویر (DIS)، از لرزش دوربین بکاهید و از تار شدن عکس ها جلوگیری کنید.



پیش از تصحیح

پس از تصحیح

۱ در حالت عکسبرداری و فیلمبرداری، دکمه **[MENU]** را فشار دهید.

۲ **حالت ← DIS** را انتخاب کنید.

۳ سوژه خود را در کادر تنظیم کنید و برای فوکوس کردن، دکمه **[شاتر]** را تا نیمه فشار دهید.

۴ برای گرفتن عکس، دکمه **[شاتر]** را فشار دهید.

- زوم دیجیتال در این حالت عمل نمی کند.
- در صورتی که سوژه حرکت سریع داشته باشد، ممکن است عکس تار شود.
- عملکرد DIS (لرزشگیر دیجیتال تصویر) ممکن است در محلی که نور آن، روشن تر از لامپ فلورسنت باشد، کار نکند.

## استفاده از حالت برنامه

در حالت برنامه، گزینه های مختلف (به جز سرعت شاتر و میزان دیافراگم) را تنظیم کنید.

۱ کلید در حالت عکسبرداری و فیلمبرداری، دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۲ **حالت** ← **برنامه** را انتخاب کنید.

۳ گزینه ها را تنظیم کنید. (جهت آگاهی از فهرست گزینه ها، به «گزینه های عکسبرداری و فیلمبرداری» مراجعه کنید.)

۴ سوژه خود را در کادر تنظیم کنید و برای فوکوس کردن، دکمه **[شاتر]** را تا نیمه فشار دهید.

۵ برای گرفتن عکس، دکمه **[شاتر]** را فشار دهید.

## فیلمبرداری

فیلم هایی با طول حداکثر ۲ ساعت ضبط کنید.
فیلم ضبط شده به صورت فایل MJPEG ذخیره می شود.

- برخی از کارت های حافظه ممکن است از ضبط با وضوح بالا پشتیبانی نکنند. در این صورت، تفکیک پایین تری را تنظیم نمایید. (صفحه ۳۵)

۱ کلید در حالت عکسبرداری و فیلمبرداری، دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۲ **حالت** ← **فیلم** را انتخاب کنید.

۳ دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۴ **فیلم** ← **کیفیت فیلم** ← یک سرعت فریم (تعداد فریم ها در ثانیه) را انتخاب کنید.

- با افزایش تعداد فریم ها، حرکت طبیعی تر به نظر می رسد، اما اندازه فایل نیز افزایش می یابد.

۵ دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۶ **فیلم** ← **صدا** ← یک گزینه صدا را انتخاب کنید.

| گزینه | شرح |
|---|---|
| | **روشن**: یک فیلم صدادار ضبط کنید. |
| | **خاموش**: یک فیلم بدون صدا ضبط کنید. |
| | **زوم بی صدا**: هنگام زوم کردن، ضبط صدا قطع خواهد شد. |

۷ سایر گزینه ها را طبق میل خود تنظیم کنید. (جهت آگاهی از فهرست گزینه ها، به «گزینه های عکسبرداری و فیلمبرداری» مراجعه کنید.)

۸ جهت شروع ضبط، دکمه **[شاتر]** را فشار دهید.

۹ دکمه **[شاتر]** را دوباره فشار دهید تا ضبط متوقف شود.

**برای مکث کردن در حین ضبط**

دوربین به شما امکان می دهد که در حین ضبط فیلم، به طور موقت مکث کنید. با استفاده از این عملکرد می توانید صحنه های دلخواه خود را به صورت یک فیلم ضبط کنید.

برای مکث در حین ضبط، دکمه [**OK**] را فشار دهید. برای ادامه ضبط، آن را دوباره فشار دهید.

# ضبط یادداشت صوتی

با نحوه ضبط یادداشت صوتی که در هر زمانی قابل پخش است، آشنا شوید. می توانید یک یادداشت صوتی به عکس اضافه کنید تا یادآوری کوتاهی از شرایط عکسبرداری باشد.

اگر در زمان ضبط یادداشت صوتی، ۲۵ سانتی متر از دوربین فاصله داشته باشید، بهترین کیفیت صدا را خواهید داشت.

## ضبط یادداشت صوتی

۱ در حالت عکسبرداری و فیلمبرداری، دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۲ **عکسبرداری ← صدا ← ضبط** را انتخاب کنید.

۳ دکمه [**شاتر**] را جهت ضبط فشار دهید.
- می توانید یادداشت های صوتی با طول حداکثر ۱۰ ساعت ضبط کنید.
- دکمه [**OK**] را برای مکث یا ادامه ضبط فشار دهید.

۴ دکمه [**شاتر**] را جهت توقف فشار دهید.
- جهت ضبط یک یادداشت صوتی جدید، دکمه [**شاتر**] را دوباره فشار دهید.

۵ برای تغییر حالت به عکسبرداری و فیلمبرداری، دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

## افزودن یادداشت صوتی به یک عکس

۱ در حالت عکسبرداری و فیلمبرداری، دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۲ **عکسبرداری ← صدا ← حافظه** را انتخاب کنید.

۳ سوژه خود را در کادر تنظیم کنید و عکس بگیرید.
- بلافاصله پس از گرفتن عکس، ضبط یادداشت صوتی آغاز می شود.

۴ یک یادداشت صوتی کوتاه (حداکثر ۱۰ ثانیه) ضبط کنید.
- جهت توقف ضبط یادداشت صوتی، دکمه [**شاتر**] را فشار دهید.

# گزینه های عکسبرداری و فیلمبرداری

با گزینه های قابل تنظیم در حالت عکسبرداری و فیلمبرداری آشنا شوید.


**انتخاب رزولوشن و کیفیت** ..... ۳۵
انتخاب رزولوشن ..... ۳۵
انتخاب رزولوشن تصویر ..... ۳۵
**استفاده از تایمر** ..... ۳۶
**عکسبرداری در تاریکی** ..... ۳۸
جلوگیری از قرمزی چشم ..... ۳۸
استفاده از فلاش ..... ۳۸
تنظیم سرعت ISO ..... ۳۹
**تغییر فوکوس دوربین** ..... ۴۰
استفاده از ماکرو (فاصله نزدیک) ..... ۴۰
استفاده از فوکوس اتوماتیک ..... ۴۰
تنظیم محیط فوکوس ..... ۴۱
**استفاده از تشخیص چهره** ..... ۴۲
تشخیص چهره ها ..... ۴۲
عکسبرداری از چهره خود ..... ۴۳
عکسبرداری از لبخند ..... ۴۳
تشخیص پلک زدن ..... ۴۴
**تنظیم روشنایی و رنگ** ..... ۴۵
تنظیم نوردهی به صورت دستی (EV) ..... ۴۵
اصلاح پس زمینه روشن (ACB) ..... ۴۵
تغییر گزینه نورسنجی ..... ۴۶
انتخاب یک منبع نور (توازن سفیدی) ..... ۴۶
**استفاده از حالت های متوالی** ..... ۴۸
**بهتر کردن عکس ها** ..... ۴۹
به کار بردن سبک های عکس ..... ۴۹
تنظیم عکس ها ..... ۵۰

# انتخاب رزولوشن و کیفیت

با نحوه تغییر تنظیمات تفکیک و کیفیت تصویر آشنا شوید.

## انتخاب رزولوشن

با افزایش رزولوشن، عکس یا فیلم، پیکسل های بیشتری خواهد داشت و بنابراین می توان آن را روی کاغذی بزرگتر چاپ کرد یا روی صفحه ای بزرگتر نمایش داد. وقتی از رزولوشن بالا استفاده می کنید، اندازه فایل نیز افزایش می یابد.

**هنگام گرفتن عکس:**

۱ در حالت عکسبرداری و فیلمبرداری، دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۲ **عکسبرداری** ← **اندازه عکس** ← یک گزینه را انتخاب کنید.

| گزینه | شرح |
|---|---|
| 12M | **4000 X 3000**: روی کاغذ A1 چاپ کنید. |
| 10M | **3984 X 2656**: روی کاغذ A1 با نسبت عریض (۳:۲) چاپ کنید. |
| 9M | **3968 X 2232**: روی کاغذ A2 با نسبت تمام نما (۱۶:۹) چاپ کرده یا با تلویزیون HDTV پخش کنید. |
| 8M | **3264 X 2448**: روی کاغذ A3 چاپ کنید. |
| 5M | **2592 X 1944**: روی کاغذ A4 چاپ کنید. |
| 3M | **2048 X 1536**: روی کاغذ A5 چاپ کنید. |
| 1M | **1024 X 768**: به ایمیل پیوست کنید. |

**هنگام ضبط فیلم:**

۱ در حالت 🎥، دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۲ **فیلم** ← **اندازه فیلم** ← یک گزینه را انتخاب کنید.

| گزینه | شرح |
|---|---|
| 640 | **640 X 480**: با یک تلویزیون معمولی پخش کنید. |
| 320 | **320 X 240**: روی صفحه وب منتشر کنید. |

## انتخاب رزولوشن تصویر

عکس هایی که می گیرید، فشرده شده و با فرمت JPEG ذخیره می شوند. تصاویر دارای کیفیت بالاتر، اندازه های بزرگتری خواهند داشت.

۱ در حالت عکسبرداری و فیلمبرداری، دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۲ **عکسبرداری** ← **کیفیت** ← یک گزینه را انتخاب کنید.

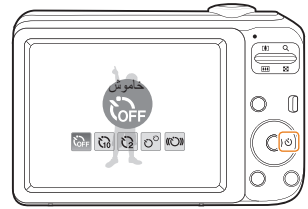
| گزینه | شرح |
|---|---|
| SF | **خیلی خوب** |
| F | **خوب** |
| N | **نرمال** |

ممکن است گزینه ها بسته به حالت عکسبرداری متفاوت باشند.

# استفاده از تایمر

با نحوه تنظیم تایمر برای به تأخیر انداختن عکسبرداری آشنا شوید.

۱ در حالت عکسبرداری و فیلمبرداری، دکمه [ ] را فشار دهید.




۲ یک گزینه را انتخاب کنید.

| گزینه | شرح |
|---|---|
| | **خاموش**: تایمر فعال نیست. |
| | **10 ثانیه**: بعد از ۱۰ ثانیه عکس بگیرید. |
| | **2 ثانیه**: بعد از ۲ ثانیه عکس بگیرید. |
| | **دوبل**: بعد از ۱۰ ثانیه یک عکس بگیرید و بعد از ۲ ثانیه عکس دیگری بگیرید. |
| | **تایمر حرکتی**: حرکت خود را تشخیص دهید و سپس عکس بگیرید. (صفحه ۳۷) |

ممکن است گزینه ها بسته به حالت عکسبرداری متفاوت باشند.

۳ جهت شروع تایمر، دکمه **[شاتر]** را فشار دهید.

- چراغ دستیار AF/چراغ تایمر چشمک می زند. در زمان تعیین شده، دوربین به طور خودکار عکس می گیرد.

- برای لغو کردن تایمر، دکمه [ ] را فشار دهید.
- بسته به گزینه تشخیص چهره انتخاب شده، تایمر موجود نبوده یا بعضی از گزینه های تایمر موجود نمی باشند.

### استفاده از تایمر حرکتی

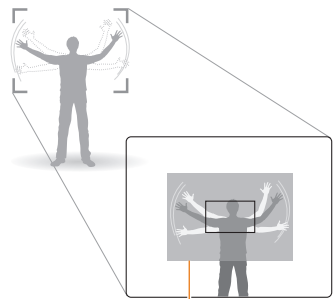
۱ در حالت عکسبرداری و فیلمبرداری، دکمه [ ] را فشار دهید.

۲ **[ ]** را انتخاب کنید.

۳ دکمه **[شاتر]** را فشار دهید.

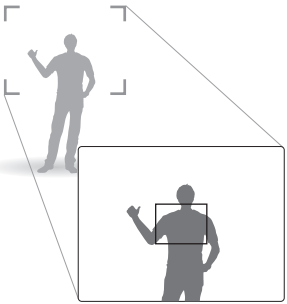
۴ ظرف ۶ ثانیه پس از فشار دادن دکمه **[شاتر]** در فاصله ۳ متری از دوربین بایستید.

۵ برای فعال کردن تایمر، حرکتی نظیر تکان دادن دست انجام دهید.
- وقتی دوربین شما را تشخیص می دهد، چراغ دستیار AF/چراغ تایمر شروع به چشمک زدن سریع می کند.



محدوده تشخیص تایمر حرکتی

۶ در حالی که چراغ دستیار AF/چراغ تایمر چشمک می زند، ژست دلخواه خود را در مقابل دوربین بگیرید.
- چراغ دستیار AF/چراغ تایمر درست قبل از اینکه دوربین به طور خودکار عکس بگیرد، چشمک زدن را متوقف خواهد کرد.



ممکن است «تایمر حرکتی» در موارد زیر کار نکند:
- وقتی که بیش از ۳ متر از دوربین فاصله دارید
- حرکت های شما خیلی نامحسوس است
- وقتی که نور یا نور پس زمینه بسیار زیادی وجود دارد

# عکسبرداری در تاریکی

با نحوه عکسبرداری در شب یا در شرایط کم نور آشنا شوید.

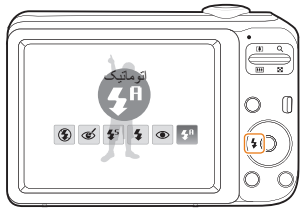
## جلوگیری از قرمزی چشم

اگر هنگام عکسبرداری از فرد در تاریکی فلاش بزنید، نور قرمزی در چشم ها ظاهر می شود. جهت جلوگیری از این قرمزی چشم، **قرمزی چشم** یا **تصحیح قرمزی چشم** را انتخاب کنید. به گزینه های فلاش در «استفاده از فلاش» مراجعه کنید.

## استفاده از فلاش

هنگام عکسبرداری در تاریکی یا هنگامی که در عکس های خود به نور بیشتری نیاز دارید، از فلاش استفاده کنید.

۱ در حالت عکسبرداری و فیلمبرداری، دکمه [ ] را فشار دهید.




۲ یک گزینه را انتخاب کنید.

| گزینه | شرح |
|---|---|
| | **خاموش**:<br>● فلاش نمی زند.<br>● هنگام عکسبرداری در نور کم، هشدار لرزش دوربین ( ) نمایش داده می شود. |
| | **اتوماتیک**: دوربین یک تنظیم فلاش مناسب را برای صحنه ردیابی شده در حالت انتخاب خواهد کرد. |

| گزینه | شرح |
|---|---|
| | **تصحیح قرمزی چشم***:<br>● وقتی سوژه یا پس زمینه تاریک است، فلاش می زند.<br>● دوربین از طریق تجزیه و تحلیل پیشرفته نرم افزاری خود، قرمزی چشم ها را تصحیح می کند. |
| SLOW | **همزمانی آهسته**:<br>● فلاش می زند و شاتر برای مدت بیشتری باز می ماند.<br>● هنگامی که می خواهید برای نشان دادن جزئیات بیشتر در پس زمینه، از نور محیط در عکسبرداری استفاده کنید، این گزینه را انتخاب کنید.<br>● برای جلوگیری از تار شدن عکس ها، از سه پایه استفاده کنید. |
| | **فلاش اصلاح**:<br>● فلاش همیشه می زند.<br>● شدت نور به طور خودکار تنظیم می شود. |
| | **قرمزی چشم** *:<br>● وقتی سوژه یا پس زمینه تاریک است، فلاش می زند.<br>● دوربین، قرمزی چشم را کاهش می دهد. |
| AUTO | **اتوماتیک**: وقتی سوژه یا پس زمینه تاریک است، فلاش به طور خودکار می زند. |

ممکن است گزینه ها بسته به حالت عکسبرداری متفاوت باشند.

* بین دو بار فلاش زدن، یک فاصله زمانی وجود دارد. تکان نخورید تا فلاش برای بار دوم بزند.

- اگر گزینه های توالی دار را تنظیم کنید، یا **تشخیص پلک زدن** را انتخاب کنید، گزینه های فلاش موجود نخواهد بود.
- مطمئن شوید که سوژه ها در همان فاصله توصیه شده از فلاش قرار داشته باشند. (صفحه ۸۷)
- اگر در فضا انعکاس نور یا گرد و غبار وجود داشته باشد، ممکن است نقاط ریزی بر روی عکس ظاهر شود.

## تنظیم سرعت ISO

سرعت ISO به میزان حساسیت فیلم به نور گفته می شود که توسط سازمان بین المللی استانداردسازی (ISO) تعریف شده است. هر چه سرعت ISO انتخابی شما بیشتر باشد، دوربین شما به نور حساس تر خواهد بود. با سرعت ISO بالاتر، می توانید بدون استفاده از فلاش، عکس بهتری بگیرید.

۱ در حالت عکسبرداری و فیلمبرداری، دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۲ **عکسبرداری** ← **ISO** ← یک گزینه را انتخاب کنید.

- جهت استفاده از سرعت مناسب ISO بر اساس روشنایی سوژه و نور محل، ISO AUTO را انتخاب کنید.

- هر چه سرعت ISO بالاتر باشد، نویز تصویر نیز بیشتر خواهد بود.
- وقتی که **گرفتن عکس** تنظیم شود، سرعت ISO روی **اتوماتیک** قرار می گیرد.

# تغییر فوکوس دوربین

با نحوه تنظیم فوکوس دوربین بر اساس سوژه های خود آشنا شوید.

## استفاده از ماکرو (فاصله نزدیک)

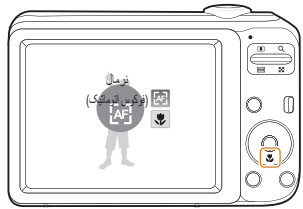
از ماکرو (فاصله نزدیک) جهت گرفتن عکس های کلوزآپ از سوژه هایی نظیر گل ها یا حشرات استفاده کنید. به گزینه های ماکرو (فاصله نزدیک) در «استفاده از فوکوس اتوماتیک» مراجعه کنید.

- برای جلوگیری از تار شدن عکس، سعی کنید دوربین را کاملاً ثابت نگه دارید.
- در صورتی که فاصله نسبت به سوژه کمتر از ۴۰ سانتی متر است، فلاش را خاموش کنید.

## استفاده از فوکوس اتوماتیک

برای گرفتن عکس هایی واضح، بر اساس فاصله ای که از سوژه دارید، فوکوس مناسب را انتخاب کنید.

۱ در حالت عکسبرداری و فیلمبرداری، دکمه [ ] را فشار دهید.




۲ یک گزینه را انتخاب کنید.

| گزینه | شرح |
|---|---|
| | **نرمال (فوکوس اتوماتیک)**: فوکوس روی سوژه ای با فاصله ای بیش از ۸۰ سانتی متر (بیشتر از ۱۰۰ سانتی متر در هنگام استفاده از زوم). |
| | **فاصله نزدیک**: فوکوس روی سوژه ای با فاصله ۵ تا ۸۰ سانتی متر. |
| | **تنظیم فاصله کم**: فوکوس روی سوژه ای با فاصله ای بیش از ۵ سانتی متر (بیشتر از ۱۰۰ سانتی متر در هنگام استفاده از زوم). |

ممکن است گزینه ها بسته به حالت عکسبرداری متفاوت باشند.

## تنظیم محیط فوکوس

می توانید بر اساس جای سوژه در صحنه و انتخاب محیط فوکوس مناسب، عکس های واضح تری بگیرید.

۱ در حالت عکسبرداری و فیلمبرداری، دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۲ **عکسبرداری** ← **محیط فوکوس** ← یک گزینه را انتخاب کنید.

| گزینه | شرح |
|---|---|
| | **فوکوس اتوماتیک مرکزی**: فوکوس روی مرکز (مناسب برای زمانی که سوژه در مرکز قرار دارد). |
| | **فوکوس اتوماتیک چندگانه**: فوکوس روی یک یا چند محیط از ۹ محیط ممکن. |

ممکن است گزینه ها بسته به حالت عکسبرداری متفاوت باشند.

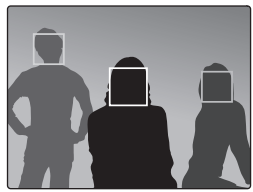
# استفاده از تشخیص چهره

در صورتی که از گزینه های تشخیص چهره استفاده کنید، دوربین به طور خودکار چهره انسان را تشخیص می دهد. وقتی که روی چهره انسان فوکوس می کنید، دوربین به طور خودکار نوردهی را تنظیم می کند. با استفاده از **تشخیص پلک زدن** که چشم بسته را تشخیص می دهد یا با استفاده از **عکاسی از لبخند** که از چهره خندان عکس می گیرد، با سرعت و به آسانی عکس بگیرید.

- در برخی از حالت های صحنه، تشخیص چهره موجود نیست.
- در موارد زیر ممکن است تشخیص چهره مؤثر نباشد:
  - وقتی سوژه از دوربین دور باشد (کادر فوکوس برای **عکاسی از لبخند** و **تشخیص پلک زدن** به رنگ نارنجی در می آید)
  - وقتی فضا خیلی روشن یا خیلی تاریک باشد
  - وقتی سوژه رو به دوربین نباشد
  - وقتی سوژه عینک آفتابی یا ماسک بر روی صورت خود داشته باشد
  - سوژه در پس زمینه روشن قرار دارد یا شرایط نوری ناپایدار است
  - حالت صورت سوژه تغییر زیادی می کند
- هنگام استفاده از سبک عکس یا گزینه تنظیم تصویر، استفاده از قابلیت تشخیص چهره ممکن نیست.
- در هنگام استفاده از زوم دیجیتال، تشخیص چهره موجود نیست.
- بسته به گزینه تشخیص چهره انتخاب شده، تایمر موجود نبوده یا بعضی از گزینه های تایمر موجود نمی باشند.
- بسته به گزینه تشخیص چهره انتخاب شده، بعضی گزینه های توالی موجود نیستند.

## تشخیص چهره ها

دوربین چهره انسان (تا ده چهره) را به طور خودکار تشخیص می دهد.



۱ در حالت عکسبرداری و فیلمبرداری، دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۲ **عکسبرداری** ← **تشخیص چهره** ← **نرمال** را انتخاب کنید.

- نزدیکترین چهره در کادر فوکوس سفیدرنگ و بقیه چهره ها در کادرهای فوکوس خاکستری رنگ ظاهر می شوند.

- هر چه به سوژه نزدیکتر باشید، دوربین سریع تر چهره ها را تشخیص می دهد.

## عکسبرداری از چهره خود

از خودتان عکس بگیرید. فاصله فوکوس روی کلوزآپ تنظیم می شود و دوربین صدای بیپ می دهد.

۱ در حالت عکسبرداری و فیلمبرداری، دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۲ **عکسبرداری ← تشخیص چهره ← عکاسی از خود** را انتخاب کنید.

۳ پس از شنیدن صدای بیپ، **[شاتر]** را فشار دهید.

## عکسبرداری از لبخند

وقتی که دوربین یک چهره خندان را تشخیص دهد، به طور خودکار شاتر را رها می کند.

۱ در حالت عکسبرداری و فیلمبرداری، دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۲ **عکسبرداری ← تشخیص چهره ← عکاسی از لبخند** را انتخاب کنید.

- اگر سوژه لبخند بازتری بزند، دوربین آسانتر می تواند لبخند را تشخیص دهد.

## تشخیص پلک زدن

اگر دوربین چشم ها را بسته تشخیص دهد، به طور خودکار ۲ عکس را به صورت متوالی می گیرد.

۱ در حالت عکسبرداری و فیلمبرداری، دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۲ **عکسبرداری** ← **تشخیص چهره** ← **تشخیص پلک زدن** را انتخاب کنید.

- دوربین را ثابت در دست نگه دارید تا «**در حال گرفتن**» روی صفحه نمایش داده شود.
- اگر تشخیص پلک زدن انجام نشد، پیام «**عکس درحالی گرفته شد که چشم ها بسته بوده**» ظاهر می شود. یک عکس دیگر بگیرید.

# تنظیم روشنایی و رنگ

با نحوه تنظیم روشنایی و رنگ برای دستیابی به تصاویر با کیفیت بالاتر، آشنا شوید.

## تنظیم نوردهی به صورت دستی (EV)

بسته به شدت نور محیط، ممکن است عکس ها خیلی روشن یا خیلی تاریک شوند. در این موارد می توانید نوردهی را تنظیم کنید تا عکس بهتری بگیرید.

تاریک تر (-) خنثی (۰) روشن تر (+)

۱ در حالت عکسبرداری و فیلمبرداری، دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۲ **عکسبرداری** ← **EV** را انتخاب کنید.

۳ برای تنظیم نوردهی، یک مقدار را انتخاب کنید.

- به محض اینکه نوردهی را تنظیم کنید، تنظیم یکسان خواهد ماند. شاید لازم باشد بعداً میزان نوردهی را برای جلوگیری از نوردهی زیاد یا کم تغییر دهید.
- اگر نمی دانید نوردهی مناسب کدام است، **AEB** (کروشه نوردهی خودکار) را انتخاب کنید. دوربین با نوردهی های مختلف عکس می گیرد: معمولی، با نوردهی کم، و با نوردهی زیاد. (صفحه ۴۸)

## اصلاح پس زمینه روشن (ACB)

وقتی منبع نور در پشت سوژه قرار داشته باشد یا کنتراست زیادی بین سوژه و پس زمینه وجود داشته باشد، احتمالاً سوژه در عکس تاریک می شود. در این صورت، گزینه «توازن خودکار کنتراست» (ACB) را تنظیم کنید.

بدون ACB با ACB

۱ در حالت عکسبرداری و فیلمبرداری، دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۲ **عکسبرداری** ← **ACB** ← یک گزینه را انتخاب کنید.

| گزینه | شرح |
|---|---|
| **خاموش**: | ACB خاموش است. |
| **روشن**: | ACB روشن است. |

- هنگامی که این ویژگی روشن است، نمی توانید گزینه های توالی را تنظیم کنید.

## تغییر گزینه نورسنجی

حالت نورسنجی به روشی گفته می شود که دوربین، کمیت نور را اندازه می گیرد. بسته به حالت نورسنجی انتخابی شما، روشنایی و نور عکس ها تغییر خواهد کرد.

۱ در حالت عکسبرداری و فیلمبرداری، دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۲ **عکسبرداری** ← **اندازه گیری** را انتخاب کنید ← یک گزینه را انتخاب کنید.

| گزینه | شرح |
|---|---|
| | **چندگانه**:<br>● دوربین صحنه را به چند ناحیه تقسیم می کند و سپس شدت نور هر ناحیه را اندازه گیری می کند.<br>● برای عکس های کلی مناسب است. |
| | **نقطه ای**:<br>● دوربین فقط شدت نور مرکز کادر را اندازه گیری می کند.<br>● اگر سوژه در مرکز صحنه نباشد، ممکن است عکس شما درست در معرض نور قرار نگیرد.<br>● برای سوژه دارای نور پس زمینه مناسب است. |
| | **مرکزی**:<br>● دوربین حد میانگین نورسنجی کل کادر را با تأکید بر مرکز تعیین می کند.<br>● برای عکس هایی مناسب است که سوژه آنها در مرکز کادر قرار دارد. |

## انتخاب یک منبع نور (توازن سفیدی)

رنگ عکس به نوع و کیفیت منبع نور بستگی دارد. اگر می خواهید رنگ عکس شما واقعی باشد، شرایط روشنایی مناسب برای درجه بندی توازن سفیدی، مثل تنظیم خودکار توازن سفیدی، روز، تنگستن یا ابری را انتخاب کنید.

AWB (تنظیم خودکار توازن سفیدی)

(روز)

(ابری)

(تنگستن)

۱ در حالت عکسبرداری و فیلمبرداری، دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۲ **عکسبرداری ← توازن سفیدی** ← یک گزینه را انتخاب کنید.

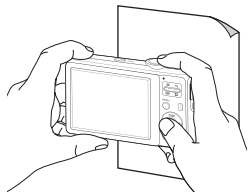
| نماد | شرح |
|---|---|
| AWB | **تنظیم خودکار توازن سفیدی**: از تنظیمات اتوماتیک بسته به شرایط روشنایی استفاده کنید. |
| | **روز**: هنگام عکس گرفتن در یک روز آفتابی در خارج از ساختمان، این نماد را انتخاب کنید. |
| | **ابری**: هنگام عکس گرفتن در یک روز ابری در خارج از ساختمان یا در سایه، این نماد را انتخاب کنید. |
| | **نور فلورسنت-H**: هنگام عکسبرداری در زیر نور فلورسنت با نور روز یا چراغ فلورسنت سه شاخه، این نماد را انتخاب کنید. |
| | **نور فلورسنت-L**: هنگام عکسبرداری در زیر چراغ فلورسنت با نور سفید، این نماد را انتخاب کنید. |
| | **تنگستن**: هنگام عکس گرفتن در داخل ساختمان و زیر نور لامپ های پرنور یا هالوژن، این نماد را انتخاب کنید. |
| | **تنظیم دلخواه**: از تنظیمات از پیش تعیین شده خود استفاده کنید. |

### تعیین توازن سفیدی برای خود

۱ در حالت عکسبرداری و فیلمبرداری، دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۲ **عکسبرداری ← توازن سفیدی ← تنظیم دلخواه**.

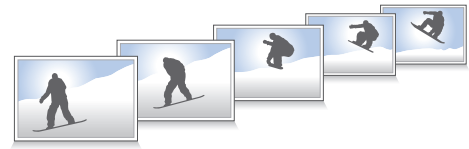
۳ لنز را به طرف یک کاغذ سفید بگیرید.



۴ دکمه [**شاتر**] را فشار دهید.

# استفاده از حالت های متوالی

عکس گرفتن از سوژه هایی که به سرعت حرکت می کنند یا ثبت طبیعی حالات و ژست های صورت سوژه ها در عکس، می تواند کار دشواری باشد. در این موارد، یکی از حالات توالی را انتخاب کنید.



- تنها زمانی می توانید از فلاش، تایمر و ACB استفاده کنید که **تکی** را انتخاب کنید.
- وقتی **گرفتن عکس** را انتخاب می کنید، رزولوشن روی VGA تنظیم شده و سرعت ISO روی **اتوماتیک** تنظیم خواهد شد.
- بسته به گزینه تشخیص چهره انتخاب شده، بعضی گزینه های توالی موجود نیستند.

۱ در حالت عکسبرداری و فیلمبرداری، دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۲ **عکسبرداری** ← **عکاسی پیاپی** ← یک گزینه را انتخاب کنید.

| گزینه | شرح |
|---|---|
| | **تکی**: فقط یک عکس بگیرید. |
| | **مداوم**:<br>● در حالی که دکمه **[شاتر]** را فشار می دهید، دوربین عکس ها را به صورت متوالی می گیرد.<br>● حداکثر تعداد عکس ها به ظرفیت کارت حافظه بستگی دارد. |
| | **گرفتن عکس**:<br>● در حالی که دکمه **[شاتر]** را فشار می دهید، دوربین عکس های VGA می گیرد (۵ عکس در هر ثانیه؛ حداکثر ۳۰ عکس). |
| | **AEB**:<br>● سه عکس با نوردهی های مختلف بگیرید: معمولی، با نوردهی کم و با نوردهی زیاد.<br>● جهت جلوگیری از تار شدن عکس ها از سه پایه استفاده کنید. |

ممکن است گزینه ها بسته به حالت عکسبرداری متفاوت باشند.

# بهتر کردن عکس ها

با نحوه بهبود عکس ها از طریق به کار بردن سبک ها یا رنگ های عکس، یا انجام برخی از تنظیمات آشنا شوید.

## به کار بردن سبک های عکس

می توانید سبک عکس مختلفی همچون ملایم، واضح، یا طبیعی و روشن به عکس های خود بدهید.

ملایم

واضح

طبیعی و روشن

۱ در حالت عکسبرداری و فیلمبرداری، دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۲ **عکسبرداری** ← **انتخابگر سبك عکسبرداری** ← یک گزینه را انتخاب کنید.

- گزینه **RGB سفارشی** را برای تعیین رنگ RGB انتخاب کنید.

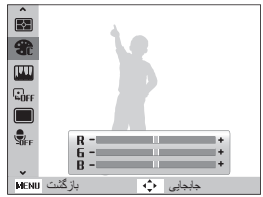
- اگر از این عملکرد استفاده کنید، نمی توانید گزینه های تشخیص چهره و تنظیم تصویر را تنظیم کنید.

### تعیین رنگ RGB برای خود

۱ در حالت عکسبرداری و فیلمبرداری، دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۲ **عکسبرداری** ← **انتخابگر سبك عکسبرداری** ← **RGB سفارشی** را انتخاب کنید.

۳ یک رنگ انتخاب کنید (R: قرمز، G: سبز، B: آبی).




۴ مقدار رنگ انتخابی را تنظیم کنید. (-: کمتر یا +: بیشتر)

## تنظیم عکس ها

کنتراست، وضوح و اشباع رنگ عکس های خود را تنظیم کنید.

۱ در حالت عکسبرداری و فیلمبرداری، دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۲ **عکسبرداری ← تنظیم تصویر** را انتخاب کنید.

۳ یک گزینه تنظیم انتخاب کنید.

- کنتراست
- وضوح
- اشباع رنگ

۴ میزانی را برای تنظیم مورد انتخابی انتخاب کنید.

| گزینه کنتراست | شرح |
|---|---|
| - | رنگ و روشنایی را کم کنید. |
| + | رنگ و روشنایی را زیاد کنید. |

| گزینه وضوح | شرح |
|---|---|
| - | لبه ها را در عکس ها ملایم کنید (مناسب برای ویرایش عکس ها در رایانه). |
| + | جهت بهبود وضوح عکس ها، لبه ها را در عکس ها برجسته کنید. این کار همچنین ممکن است نویز را در عکس های شما افزایش دهد. |

| گزینه اشباع رنگ | شرح |
|---|---|
| - | اشباع رنگ را کم کنید. |
| + | اشباع رنگ را زیاد کنید. |

- اگر نمی خواهید جلوه ای به کار ببرید، **0** را انتخاب کنید. (مناسب برای چاپ)
- پس از فعال کردن تنظیم تصویر، عملکرد انتخابگر سبک عکس در دسترس نخواهد بود.

# پخش/ویرایش

با چگونگی پخش عکس ها، فیلم ها، یا یادداشت های صوتی و ویرایش عکس ها و فیلم ها آشنا شوید. همچنین با نحوه اتصال دوربین به رایانه، چاپگر عکس یا تلویزیون آشنا شوید.


**پخش کردن** ..... ۵۲
شروع حالت پخش ..... ۵۲
مشاهده عکس ها ..... ۵۶
پخش فیلم ..... ۵۷
پخش یادداشت صوتی ..... ۵۸
**ویرایش یک عکس** ..... ۶۰
تغییر اندازه عکس ها ..... ۶۰
چرخاندن عکس ..... ۶۰
به کار بردن سبک های عکس ..... ۶۱
تصحیح ایرادهای نوردهی ..... ۶۲
ایجاد سفارش چاپ (DPOF) ..... ۶۳
**مشاهده فایل ها با تلویزیون** ..... ۶۴
**انتقال فایل ها به رایانه (برای Windows)** ..... ۶۵
انتقال فایل ها با استفاده از Intelli-studio ..... ۶۷
انتقال فایل ها با اتصال دوربین به عنوان یک دیسک جدا شدنی ... ۶۹
جدا کردن دوربین (برای Windows XP) ..... ۷۰
**انتقال فایل ها به رایانه (برای Mac)** ..... ۷۱
**چاپ عکس ها با چاپگر عکس (PictBridge)** ..... ۷۲

# پخش کردن

با اقدامات مربوط به پخش عکس ها، فیلم ها، یادداشت های صوتی و مدیریت فایل ها آشنا شوید.

## شروع حالت پخش

عکس های ذخیره شده در دوربین خود را تماشا کنید یا فیلم ها و یادداشت های صوتی ذخیره شده در دوربین خود را پخش کنید.

۱ دکمه [▶] را فشار دهید.

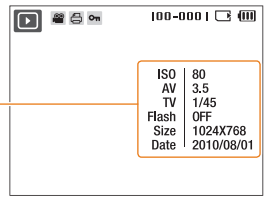
- آخرین فایلی که گرفته یا ضبط کرده اید، نمایش داده می شود.
- چنانچه دوربین خاموش باشد، روشن خواهد شد.

۲ برای حرکت کردن بین فایل ها، دکمه [ ] یا دکمه [ ] را فشار دهید.

- برای حرکت سریع بین فایل ها، فشار داده و نگه دارید.

- دوربین نمی تواند فایل هایی را که بسیار بزرگ باشند یا با دوربین های ساخت شرکت های دیگر گرفته شده باشند درست نشان دهد.

### نمایش در حالت پخش




| نماد | شرح |
|---|---|
| | عکس دارای یادداشت صوتی |
| | فایل فیلم |
| | سفارش چاپ تنظیم شده است (DPOF) |
| | فایل حفاظت شده |
| 100-0001 | نام پوشه - نام فایل |

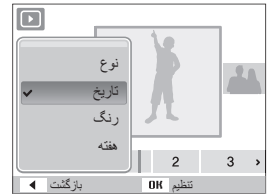
### مشاهده فایل ها بر اساس گروه در آلبوم هوشمند

فایل ها را بر اساس گروه هایی نظیر تاریخ، نوع فایل یا هفته، مشاهده و مدیریت کنید.

۱ در حالت پخش، دکمه [**زوم**] را به پایین فشار دهید.

۲ دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۳ یک گروه را انتخاب کنید.




| گزینه | شرح |
|---|---|
| **نوع** | فایل ها را بر اساس نوع فایل مشاهده کنید. |
| **تاریخ** | فایل ها را بر اساس تاریخی که ذخیره شده اند، مشاهده کنید. |
| **رنگ** | فایل ها را بر اساس رنگ غالب تصویر مشاهده کنید. |
| **هفته** | فایل ها را بر اساس روز هفته ای که ذخیره شده اند، مشاهده کنید. |

ممکن است مدتی طول بکشد تا دوربین آلبوم هوشمند را باز کند یا گروه را تغییر داده و فایل ها را شناسایی نماید.

۴ برای حرکت کردن بین فایل ها، دکمه [ ] یا دکمه [ ] را فشار دهید.

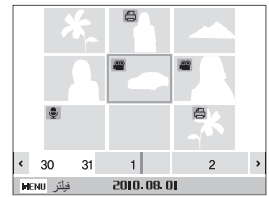
- برای حرکت سریع بین فایل ها، فشار داده و نگه دارید.

۵ برای بازگشت به نمای معمولی، دکمه [**OK**] را فشار دهید.

## مشاهده فایل ها به صورت تصاویر کوچک

تصاویر کوچک فایل ها را جستجو کنید.

در حالت پخش، دکمه **[زوم]** را برای نمایش ۹ یا ۲۰ تصویر کوچک به پایین فشار دهید (دکمه **[زوم]** را برای بازگشت به حالت قبلی به بالا فشار دهید).




| برای | این کار را انجام دهید |
|---|---|
| **حرکت در بین فایل ها** | دکمه **[DISP]**، **[ ]**، **[ ]**، یا **[ ]** را فشار دهید. |
| **حذف فایل ها** | دکمه **[Fn]** را فشار داده و **بلی** را انتخاب کنید. |

## حفاظت از فایل ها

از فایل های خود در برابر حذف تصادفی محافظت کنید.

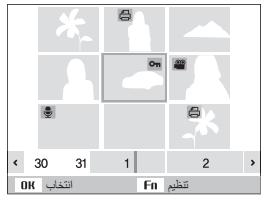
۱ در حالت پخش، دکمه **[MENU]** را فشار دهید.

۲ **گزینه های فایل ← محافظت ← انتخاب** را انتخاب کنید.

- برای محافظت از همه فایل ها، **همه ← قفل** را انتخاب کنید.

۳ فایلی که می خواهید از آن محافظت کنید را انتخاب کرده و دکمه **[OK]** را فشار دهید.

- دکمه **[OK]** را دوباره فشار دهید تا انتخاب شما لغو شود.




۴ دکمه **[Fn]** را فشار دهید.

## حذف فایل ها

فایل های تکی یا همه فایل ها را یکباره حذف کنید. نمی توانید فایل های محافظت شده را حذف کنید.

**جهت حذف یک فایل تکی،**

۱ در حالت پخش، یک فایل را انتخاب نموده و دکمه [ **Fn** ] را فشار دهید.

۲ **بلی** را برای حذف فایل انتخاب کنید.

**جهت حذف چند فایل،**

۱ در حالت پخش، دکمه [ **Fn** ] را فشار دهید.

۲ گزینه **حذف چندگانه** را انتخاب کنید.

۳ فایل هایی که می خواهید حذف کنید را انتخاب کرده و دکمه [ **OK** ] را فشار دهید.

- دکمه [ **OK** ] را دوباره فشار دهید تا انتخاب شما لغو شود.

۴ دکمه [ **Fn** ] را فشار دهید.

۵ **بلی** را انتخاب کنید.

**جهت حذف همه فایل ها،**

۱ در حالت پخش، دکمه [ **MENU** ] را فشار دهید.

۲ **گزینه های فایل ← حذف ← همه ← بلی** را انتخاب کنید.

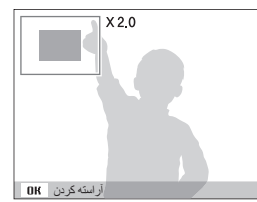
## مشاهده عکس ها

بخشی از عکس را بزرگ کنید یا عکس ها را به صورت نمایش اسلاید مشاهده کنید.

### بزرگ کردن عکس

در حالت پخش، دکمه **[زوم]** را برای بزرگ کردن عکس به بالا فشار دهید (برای کوچک کردن عکس، دکمه **[زوم]** را به پایین فشار دهید).

ناحیه بزرگ شده و نسبت زوم در قسمت بالای صفحه نشان داده می شوند. حداکثر نسبت زوم ممکن است بسته به تفکیک، متفاوت باشد.




| برای | این کار را انجام دهید |
|---|---|
| **جابجایی ناحیه بزرگ شده** | دکمه [DISP]، [ ]، [ ]، یا [ ] را فشار دهید. |
| **بریدن عکس بزرگ شده** | دکمه [**OK**] را فشار دهید (به صورت یک فایل جدید ذخیره خواهد شد). |

### شروع نمایش اسلاید

می توانید جلوه و صدا را به نمایش اسلاید اضافه کنید.

۱ در حالت پخش، [**MENU**] را فشار دهید.

۲ **نمایش چند اسلایدی** را انتخاب کنید.

۳ یکی از گزینه های افکت نمایش اسلاید را انتخاب کنید.

- برای شروع نمایش اسلاید بدون افکت، به مرحله ۵ بروید.

| گزینه | شرح |
|---|---|
| **تصاویر** | عکس هایی که می خواهید به صورت نمایش اسلاید مشاهده کنید را تعیین نمایید.<br>● **همه** : همه عکس ها را در نمایش اسلاید مشاهده کنید.<br>● **تاریخ**: عکس های گرفته شده در یک تاریخ معین را در نمایش اسلاید مشاهده کنید.<br>● **انتخاب**: عکس های انتخاب شده را در نمایش اسلاید مشاهده کنید. |
| **فواصل** | ● فاصله زمانی بین عکس ها را تنظیم کنید.<br>● وقتی که **خاموش** در گزینه افکت انتخاب شود، این عملکرد موجود است. |
| **موسیقی** | یک صدای پس زمینه انتخاب کنید. |
| **افکت** | ● یک جلوه تغییر تصویر انتخاب کنید.<br>● برای اینکه افکتی نداشته باشید، **خاموش** را انتخاب کنید. |

۴ جلوه ای را برای نمایش اسلاید تنظیم کنید.

۵ **شروع ← پخش** را انتخاب کنید.

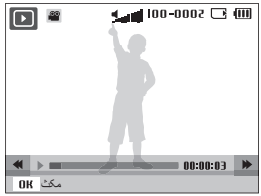
- برای تکرار نمایش اسلاید، **تکرار پخش** را انتخاب کنید.
- دکمه [OK] را برای مکث یا ادامه نمایش اسلاید فشار دهید.

برای توقف نمایش اسلاید و بازگشت به حالت پخش، [OK] و سپس [ϟ] یا [⏲] را فشار دهید.

## پخش فیلم

می توانید فیلم پخش کنید، از فیلم عکس بگیرید یا فیلم را برش دهید.

۱ در حالت پخش، یک فیلم را انتخاب نموده و دکمه [OK] را فشار دهید.




۲ از دکمه های زیر برای کنترل پخش استفاده کنید.

| فشار دهید | برای |
|---|---|
| [ϟ] | جستجو به عقب. |
| [OK] | مکث یا ادامه پخش. |
| [⏲] | جستجو به جلو. |
| **[زوم] به بالا یا پایین** | تنظیم میزان صدا. |

### برش فیلم در حین پخش

۱ دکمه [OK] را در جایی که می خواهید فیلم جدید آغاز شود فشار داده و دکمه [زوم] را به سمت بالا فشار دهید.

۲ دکمه [OK] را برای ادامه پخش فشار دهید.

۳ دکمه [OK] را در جایی که می خواهید فیلم جدید تمام شود فشار داده و دکمه [زوم] را به سمت بالا فشار دهید.

۴ **بلی** را انتخاب کنید.

- طول فیلم اصلی باید حداقل ۱۰ ثانیه باشد.
- فیلم ویرایش شده به عنوان یک فایل جدید ذخیره می شود.

### گرفتن عکس در حین پخش

۱ دکمه [OK] را در جایی که می خواهید تصویر ثابت را ذخیره کنید، فشار دهید.

۲ دکمه [] را فشار دهید.

عکس گرفته شده همان اندازه فایل فیلم اصلی را خواهد داشت و به عنوان یک فایل جدید ذخیره خواهد شد.

## پخش یادداشت صوتی

### پخش یادداشت صوتی

۱ در حالت پخش، یک یادداشت صوتی را انتخاب نموده و دکمه [OK] را فشار دهید.

۲ از دکمه های زیر برای کنترل پخش استفاده کنید.

| فشار دهید | برای |
|---|---|
| [] | جستجو به عقب. |
| [OK] | مکث یا ادامه پخش. |
| [] | جستجو به جلو. |
| [] | توقف پخش. |
| **[زوم] به بالا یا پایین** | تنظیم میزان صدا. |

### افزودن یادداشت صوتی به یک عکس

۱ در حالت پخش، یک عکس انتخاب کنید و دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۲ **گزینه های فایل ← حافظه صدا ← روشن** را انتخاب کنید.

۳ **[شاتر]** را برای ضبط یک یادداشت صوتی کوتاه (حداکثر ۱۰ ثانیه) فشار دهید.

- جهت توقف ضبط یادداشت صوتی، **[شاتر]** را فشار دهید.

امکان افزودن یادداشت صوتی به فایلهای محافظت شده وجود ندارد.

### پخش یادداشت صوتی افزوده شده به یک عکس

در حالت پخش، یک عکس که دارای یادداشت صوتی است را انتخاب کنید و دکمه [**OK**] را فشار دهید.

- دکمه [**OK**] را برای مکث یا ادامه پخش فشار دهید.

# ویرایش یک عکس

کارهای ویرایش عکس مثل تغییر اندازه، چرخاندن، حذف قرمزی چشم ها، و تنظیم روشنایی، کنتراست یا اشباع رنگ را انجام دهید.

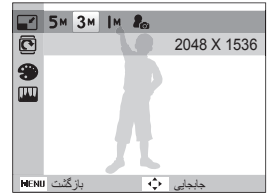
عکس های ویرایش شده به عنوان فایل های جدید ذخیره می شوند.

## تغییر اندازه عکس ها

۱ در حالت پخش، یک عکس انتخاب کنید و دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۲ **ویرایش** ← **تنظیم دوباره اندازه** ← یک گزینه را انتخاب کنید.

- را برای ذخیره عکس به عنوان تصویر شروع انتخاب کنید. (صفحه ۷۵)

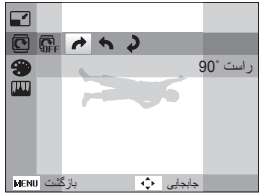



ممکن است بسته به اندازه عکس انتخاب شده، گزینه های موجود متفاوت باشد.

## چرخاندن عکس

۱ در حالت پخش، یک عکس انتخاب کنید و دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۲ **ویرایش** ← **چرخش** ← یک گزینه را انتخاب کنید.



## به کار بردن سبک های عکس

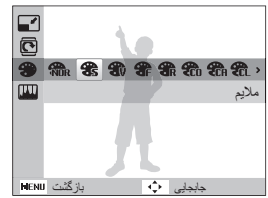
می توانید سبک عکس مختلفی همچون ملایم، واضح، یا طبیعی و روشن به عکس خود بدهید.

ملایم　　واضح　　طبیعی و روشن

۱ در حالت پخش، یک عکس انتخاب کنید و دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۲ **ویرایش** ← **انتخابگر سبک عکسبرداری** ← یک گزینه را انتخاب کنید.

- گزینه **RGB سفارشی** را برای تعیین رنگ RGB مدنظر خود انتخاب کنید.

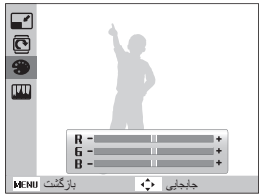



### تعیین رنگ RGB برای خود

۱ در حالت پخش، یک عکس انتخاب کنید و دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۲ **ویرایش** ← **انتخابگر سبک عکسبرداری** ← **RGB سفارشی** را انتخاب کنید.

۳ یک رنگ انتخاب کنید (R: قرمز، G: سبز، B: آبی).




۴ مقدار رنگ انتخابی را تنظیم کنید. (-: کمتر یا +: بیشتر)

## تصحیح ایرادهای نوردهی

ACB (توازن خودکار کنتراست)، روشنایی، کنتراست یا اشباع رنگ را تنظیم کنید؛ قرمزی چشم ها را اصلاح کنید؛ عیب و ایرادهای چهره را پنهان کنید؛ یا به عکس پارازیت اضافه نمایید.

### تنظیم ACB (توازن خودکار کنتراست)

۱ در حالت پخش، یک عکس انتخاب کنید و دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۲ **ویرایش** ← **تنظیم تصویر** ← **ACB** را انتخاب کنید.

### رفع قرمزی چشم

۱ در حالت پخش، یک عکس انتخاب کنید و دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۲ **ویرایش** ← **تنظیم تصویر** ← **تصحیح قرمزی چشم** را انتخاب کنید.

### پنهان کردن عیب و ایرادهای چهره

۱ در حالت پخش، یک عکس انتخاب کنید و دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۲ **ویرایش** ← **تنظیم تصویر** ← **رتوش صورت** را انتخاب کنید.

۳ یک سطح انتخاب کنید.

- با افزایش عدد، چهره واضح تر می شود.

### تنظیم روشنایی/کنتراست/اشباع رنگ

۱ در حالت پخش، یک عکس انتخاب کنید و دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۲ **ویرایش** ← **تنظیم تصویر** را انتخاب کنید.

۳ یک گزینه تنظیم انتخاب کنید.

- : روشنایی
- : کنتراست
- : اشباع رنگ

۴ میزانی را برای تنظیم مورد انتخابی انتخاب کنید. (-: کمتر یا +: بیشتر)

### افزودن پارازیت به عکس

۱ در حالت پخش، یک عکس انتخاب کنید و دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۲ **ویرایش** ← **تنظیم تصویر** ← **افزودن پارازیت** را انتخاب کنید.

## ایجاد سفارش چاپ (DPOF)

عکس هایی که باید چاپ شوند را انتخاب کنید و گزینه هایی مانند تعداد کپی ها یا اندازه کاغذ را تنظیم کنید.

- می توانید کارت حافظه را به یک مغازه خدمات چاپ که از DPOF (فرمت سفارش چاپ دیجیتال) پشتیبانی می کند، ببرید یا خودتان در خانه با استفاده از چاپگر سازگار با DPOF، مستقیماً عکس ها را چاپ کنید.
- ممکن است لبه های راست و چپ عکس های عریض هنگام چاپ قطع شود، بنابراین از ابعاد عکس های خود آگاه باشید.

۱ در حالت پخش، دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۲ **گزینه های فایل** ← **DPOF** ← **استاندارد** ← یک گزینه را انتخاب کنید.

| گزینه | شرح |
|---|---|
| **انتخاب** | چاپ عکس های انتخاب شده. |
| **همه** | چاپ همه عکس ها. |
| **تنظیم دوباره** | بازنشانی تنظیمات شما. |

۳ اگر گزینه **انتخاب** را انتخاب می کنید، به یک عکس رفته و دکمه **[زوم]** را برای انتخاب تعداد نسخه ها به بالا یا پایین فشار دهید. این کار را برای عکس های مورد نظر تکرار نموده و [**Fn**] را فشار دهید.

- اگر گزینه **همه** را انتخاب می کنید، دکمه [**DISP**] یا [✿] را برای انتخاب تعداد نسخه ها فشار داده و سپس دکمه [**OK**] را فشار دهید.

۴ دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۵ **گزینه های فایل** ← **DPOF** ← **اندازه** ← یک گزینه را انتخاب کنید.

| گزینه | شرح |
|---|---|
| **انتخاب** | اندازه چاپ را برای عکس انتخاب شده مشخص کنید. |
| **همه** | اندازه چاپ را برای همه عکس ها مشخص کنید. |
| **تنظیم دوباره** | بازنشانی تنظیمات شما. |

۶ اگر گزینه **انتخاب** را انتخاب می کنید، به یک عکس رفته و دکمه **[زوم]** را برای انتخاب اندازه چاپ به بالا یا پایین فشار دهید. این کار را برای عکس های مورد نظر تکرار نموده و [**Fn**] را فشار دهید.

- اگر گزینه **همه** را انتخاب می کنید، دکمه [**DISP**] یا [✿] را برای انتخاب اندازه چاپ فشار داده و سپس دکمه [**OK**] را فشار دهید.

### چاپ عکس ها به صورت تصاویر کوچک

۱ در حالت پخش، دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۲ **گزینه های فایل** ← **DPOF** ← **فهرست** ← **بلی** را انتخاب کنید.

اگر اندازه چاپ را مشخص کنید، فقط می توانید با چاپگرهای سازگار با DPOF 1.1 عکسها را چاپ کنید.

# مشاهده فایل ها با تلویزیون

با استفاده از کابل A/V (صدا/تصویر)، دوربین را به تلویزیون وصل کنید و عکس ها و فیلم ها را پخش کنید.

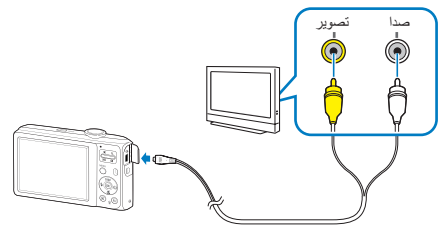
۱ در حالت عکسبرداری و فیلمبرداری یا حالت پخش، دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۲ **تنظیمات ← خروجی ویدیو** را انتخاب کنید.

۳ یک خروجی سیگنال تصویر را بر اساس کشور یا منطقه خود انتخاب کنید.

۴ دوربین و تلویزیون را خاموش کنید.

۵ با استفاده از کابل A/V، دوربین را به تلویزیون وصل کنید.




۶ تلویزیون را روشن کنید و با استفاده از کنترل از راه دور تلویزیون، حالت خروجی تصویر را انتخاب کنید.

۷ دوربین را روشن کنید و دکمه [▶] را فشار دهید.

۸ با استفاده از دکمه های دوربین، عکس ها را مشاهده و فیلم ها را پخش کنید.

- در برخی از تلویزیون ها ممکن است نویز دیجیتال روی دهد یا قسمتی از تصویر دیده نشود.
- بسته به تنظیمات تلویزیون ممکن است تصاویر در مرکز صفحه تلویزیون ظاهر نشوند.
- می توانید در حالی که دوربین به تلویزیون وصل است، عکس یا فیلم بگیرید.

# انتقال فایل ها به رایانه (برای Windows)

با وصل کردن دوربین به رایانه، فایل ها را منتقل کنید.

## نیازمندی ها برای Intelli-studio

| گزینه | نیازمندی ها |
|---|---|
| سی پی یو (CPU) | Intel Pentium 4، ۳,۰ گیگاهرتز یا بالاتر/ AMD Athlon™ FX ،۲,۲ گیگاهرتز یا بالاتر |
| رم (RAM) | حداقل ۵۱۲ مگابایت رم (RAM) (۱ گیگابایت و بالاتر توصیه می شود) |
| سیستم عامل | Windows XP SP2/Vista/7 |
| ظرفیت هارد دیسک | ۲۵۰ مگابایت یا بیشتر (۱ گیگابایت یا بیشتر توصیه می شود) |
| موارد دیگر | • درایو سی دی<br>• nVIDIA Geforce 7600GT یا بالاتر/ سری ATI X1600 یا بالاتر<br>• نمایشگر ۷۶۸ × ۱۰۲۴ پیکسل سازگار با نمایش رنگی ۱۶ بیتی (۱۰۲۴ × ۱۲۸۰ پیکسل، صفحه نمایش رنگی ۳۲ بیتی توصیه می شود)<br>• پورت USB، Microsoft DirectX 9.0c یا بالاتر |

* ممکن است این برنامه ها در نسخه های ۶۴ بیتی Windows XP و Vista و ۷ درست کار نکنند.

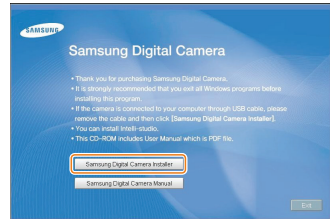
- Intelli-studio ممکن است در برخی رایانه ها درست کار نکند حتی اگر رایانه نیازمندی های لازم را داشته باشد.
- اگر رایانه شما نیازمندی های لازم را نداشته باشد، ممکن است فیلم ها درست پخش نشوند یا ویرایش آنها بیشتر طول بکشد.
- قبل از استفاده از برنامه، DirectX 9.0c یا بالاتر را نصب کنید.
- برای اتصال دوربین به عنوان دیسک جداشدنی باید از Windows XP/Vista/7 یا Mac OS 10.4 یا بالاتر استفاده کنید.

استفاده از رایانه ای که خودتان مونتاژ کرده اید یا رایانه و سیستم عاملی که پشتیبانی نمی شود، ضمانت نامه را از درجه اعتبار ساقط می کند.

## نصب Intelli-studio

۱ سی دی نصب را در یک درایو سی دی سازگار قرار دهید.

۲ وقتی که صفحه راه اندازی نمایش داده شد، برای شروع نصب روی **Samsung Digital Camera Installer** (نصب کننده دوربین دیجیتال Samsung) کلیک کنید.

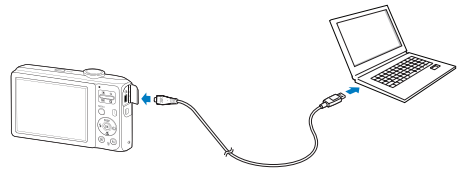



۳ برنامه هایی که می خواهید نصب کنید را انتخاب کرده و دستورالعمل های روی صفحه را دنبال کنید.

۴ جهت تکمیل نصب و راه اندازی مجدد رایانه، روی **Exit** (خروج) کلیک کنید.

## انتقال فایل ها با استفاده از Intelli-studio

۱ با استفاده از کابل USB، دوربین را به رایانه وصل کنید.



۲ دوربین را روشن کنید.

- رایانه، دوربین را به طور خودکار شناسایی می کند.

اگر دوربین وصل نشد، یک پنجره بازشو ظاهر می شود. **رایانه** را انتخاب کنید.

۳ برای ذخیره فایل های جدید، یک پوشه را در رایانه انتخاب کنید.

- اگر دوربین شما فایل جدیدی نداشته باشد، پنجره جهشی ذخیره فایل های جدید ظاهر نمی شود.

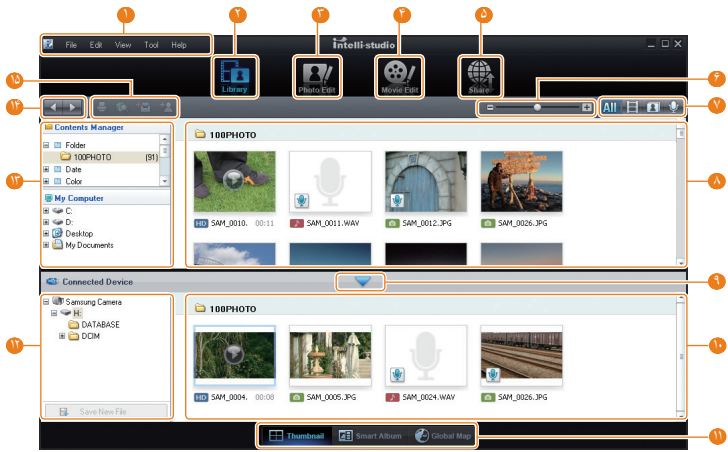
۴ **بله** را انتخاب کنید.

- فایل های جدید به رایانه منتقل خواهند شد.

## استفاده از Intelli-studio

استودیوی هوشمند امکان پخش و ویرایش فایلها را برای شما فراهم می کند. همچنین می توانید فایل ها را به سایت هایی مانند Flickr یا YouTube آپلود کنید. برای جزئیات بیشتر، **Help** ← **Help** را در برنامه انتخاب کنید.

- اگر Intelli-studio را در رایانه خود نصب کنید، برنامه سریعتر راه اندازی می شود. برای نصب برنامه **Tool** ← **Install Intelli-studio on PC** را انتخاب کنید.
- نمی توانید فایل ها را در دوربین ویرایش کنید. قبل از ویرایش، فایل ها را به رایانه منتقل کنید.
- نمی توانید فایل ها را از رایانه به دوربین کپی کنید.
- Intelli-studio از قالب های زیر پشتیبانی می کند:
  - فیلم ها: MP4 (فیلم: H.264، صدا: AAC)، WMV (WMV 7/8/9)، AVI (MJPEG)
  - عکس ها: JPG، GIF، BMP، PNG، TIFF

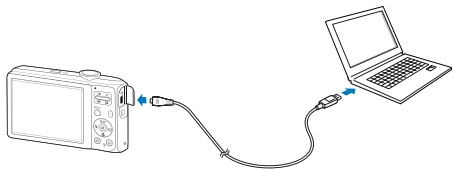


| نماد | شرح |
|---|---|
| ۱ | باز کردن منوها |
| ۲ | نمایش فایل ها در پوشه انتخاب شده |
| ۳ | تغییر به حالت ویرایش عکس |
| ۴ | تغییر به حالت ویرایش فیلم |
| ۵ | تغییر به حالت اشتراک (می توانید با ایمیل فایل ها را ارسال کنید یا به سایت هایی مانند Flickr یا YouTube آپلود کنید.) |
| ۶ | بزرگ یا کوچک کردن تصاویر کوچک موجود در فهرست |
| ۷ | یک نوع فایل انتخاب کنید |
| ۸ | مشاهده فایل های پوشه انتخاب شده در رایانه |
| ۹ | پنهان کردن یا نشان دادن فایل های دوربین متصل شده |
| ۱۰ | مشاهده فایل های پوشه انتخاب شده در دوربین |
| ۱۱ | مشاهده فایل ها به صورت تصاویر کوچک، در آلبوم هوشمند، یا روی یک نقشه |
| ۱۲ | مرور پوشه ها در دستگاه متصل شده |
| ۱۳ | مرور پوشه ها در رایانه |
| ۱۴ | رفتن به پوشه قبلی یا بعدی |
| ۱۵ | چاپ فایل ها، مشاهده فایل ها روی یک نقشه، ذخیره فایل ها در پوشه من، یا ثبت چهره ها |

## انتقال فایل ها با اتصال دوربین به عنوان یک دیسک جدا شدنی

می توانید دوربین را به عنوان یک دیسک جدا شدنی به رایانه خود وصل کنید.

۱ با استفاده از کابل USB، دوربین را به رایانه وصل کنید.



۲ دوربین را روشن کنید.
- رایانه، دوربین را به طور خودکار شناسایی می کند.

اگر دوربین وصل نشد، یک پنجره بازشو ظاهر می شود. **رایانه** را انتخاب کنید.

۳ روی رایانه خود، **My Computer** ← **Removable Disk** ← **DCIM** ← **100PHOTO** را انتخاب کنید.

۴ فایل های مورد نظر را انتخاب کرده و بکشید، یا آنها را در رایانه ذخیره کنید.

## جدا کردن دوربین (برای Windows XP)

روش جدا کردن کابل USB برای Windows Vista/7 مشابه است.

۱ اگر چراغ وضعیت روی دوربین چشمک می زند، منتظر بمانید تا چشمک زدن قطع شود.

۲ در نوار ابزار واقع در پایین سمت راست صفحه رایانه، روی کلیک کنید.

۳ روی پیام بازشو کلیک کنید.

۴ کابل USB را جدا کنید.

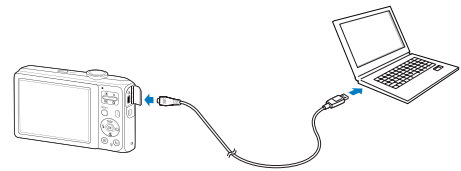
دوربین ممکن است وقتی که Intelli-studio فعال است به صورت ایمن جدا نشود. قبل از جدا کردن دوربین برنامه را ببندید.

# انتقال فایل ها به رایانه (برای Mac)

وقتی دوربین را به رایانه Macintosh وصل کنید، رایانه دستگاه را به طور خودکار شناسایی می کند. می توانید بدون نصب هیچ برنامه ای، مستقیماً فایل ها را از دوربین به رایانه منتقل کنید.

Mac OS 10.4 یا جدیدتر پشتیبانی می شود.

۱ دوربین را با استفاده از کابل USB به رایانه Macintosh وصل کنید.



۲ دوربین را روشن کنید.

- رایانه، دوربین را به صورت خودکار تشخیص می دهد و نماد دیسک جداشدنی نمایش داده می شود.

اگر دوربین وصل نشد، یک پنجره بازشو ظاهر می شود. **رایانه** را انتخاب کنید.

۳ روی نماد دیسک جداشدنی، دو بار کلیک کنید.

۴ عکس ها یا فیلم ها را به رایانه منتقل کنید.

# چاپ عکس ها با چاپگر عکس (PictBridge)

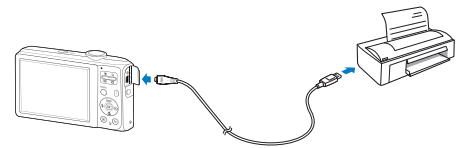
به وسیله چاپگر سازگار با PictBridge، با اتصال مستقیم دوربین به چاپگر، عکس های خود را چاپ کنید.

۱ در حالت عکسبرداری و فیلمبرداری، دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۲ **تنظیمات** ← **USB** را انتخاب کنید.

۳ **چاپگر** را انتخاب کنید.

۴ وقتی که چاپگر روشن است، دوربین را با کابل USB به چاپگر وصل کنید.



۵ دوربین را روشن کنید.

- چاپگر، دوربین را به طور خودکار شناسایی می کند.

۶ برای انتخاب عکس، دکمه [ ] یا دکمه [ ] را فشار دهید.

- دکمه [**MENU**] را برای تنظیم گزینه های چاپ فشار دهید. به «پیکربندی تنظیمات چاپ» مراجعه کنید.

۷ دکمه [**OK**] را برای چاپ فشار دهید.

- چاپ آغاز می شود. برای لغو کردن چاپ، دکمه [ ] را فشار دهید.

## پیکربندی تنظیمات چاپ

| گزینه | شرح |
|---|---|
| | **تصاویر**: انتخاب کنید آیا عکس فعلی یا همه عکس ها را چاپ می کنید. |
| | **اندازه**: اندازه چاپ را مشخص کنید. |
| | **صفحه بندی**: تصاویر کوچک را چاپ کنید. |
| | **نوع**: نوع کاغذ را انتخاب کنید. |
| | **کیفیت**: کیفیت چاپ را تنظیم کنید. |
| | **تاریخ**: چاپ تاریخ را تنظیم کنید. |
| | **نام فایل**: چاپ نام فایل را تنظیم کنید. |
| | **تنظیم دوباره**: گزینه های چاپ را بازنشانی کنید. |

بعضی از چاپگرها، برخی از گزینه ها را پشتیبانی نمی کنند.

# پیوست ها

به تنظیمات، پیام های خطا، مشخصات، و نکات مربوط به نگهداری مراجعه کنید.


منوی تنظیمات دوربین ..... ۷۴
دسترسی به منوی تنظیمات ..... ۷۴
صدا ..... ۷۵
نمایشگر ..... ۷۵
تنظیمات ..... ۷۶
پیام های خطا ..... ۷۹
نگهداری از دوربین ..... ۸۰
تمیز کردن دوربین ..... ۸۰
درباره کارت های حافظه ..... ۸۱
درباره باتری ..... ۸۲
پیش از تماس با مرکز خدمات ..... ۸۴
مشخصات دوربین ..... ۸۷
فهرست راهنما ..... ۹۱

# منوی تنظیمات دوربین

با گزینه های مختلف جهت پیکربندی تنظیمات دوربین خود آشنا شوید.

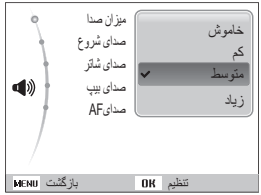
## دسترسی به منوی تنظیمات

۱ در حالت عکسبرداری و فیلمبرداری یا حالت پخش، دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

۲ یک منو انتخاب کنید.

| منو | شرح |
|---|---|
| | **صدا**: میزان صدا و صداهای مختلف دوربین را تنظیم کنید. (صفحه ۷۵) |
| | **نمایشگر**: تنظیمات نمایش مانند تصویر شروع و روشنایی را به نحو دلخواه انجام دهید. (صفحه ۷۵) |
| | **تنظیمات**: تنظیمات سیستم دوربین مانند فرمت حافظه، نام فایل پیش فرض و حالت USB را تغییر دهید. (صفحه ۷۶) |

۳ یک گزینه انتخاب کنید و تنظیمات خود را ذخیره نمایید.




۴ برای بازگشت به صفحه قبلی، دکمه [**MENU**] را فشار دهید.

## صدا

* پیش فرض

| گزینه | شرح |
|---|---|
| **میزان صدا** | میزان هر صدایی را تنظیم کنید. **(خاموش، کم، متوسط*، زیاد)** |
| **صدای شروع** | یک صدا انتخاب کنید تا در هنگام روشن شدن دوربین پخش شود. **(خاموش*، 1، 2، 3)** |
| **صدای شاتر** | یک صدا انتخاب کنید تا هنگام فشار دادن دکمه شاتر، پخش شود. **(خاموش، 1*، 2، 3)** |
| **صدای بیپ** | یک صدا انتخاب کنید تا هنگام فشار دادن دکمه ها یا تغییر حالت ها، پخش شود. **(خاموش، 1*، 2، 3)** |
| **صدایAF** | یک صدا تنظیم کنید تا هنگام فشار دادن دکمه شاتر تا نیمه، پخش شود. **(خاموش، روشن*)** |

## نمایشگر

* پیش فرض

| گزینه | شرح |
|---|---|
| **شرح عملکرد** | شرح مختصری از گزینه یا منو را نمایش دهید. **(خاموش، روشن*)** |
| **تصویر شروع** | برای زمانی که دوربین روشن می شود، یک تصویر شروع تنظیم کنید.<br>● **خاموش***: هیچ تصویر شروعی نمایش ندهید.<br>● **لوگو**: یک تصویر پیش فرض ذخیره شده در حافظه داخلی را نمایش دهید.<br>● **تعیین توسط کاربر**: تصویر مورد نظر را نمایش دهید. (صفحه ۶۰)<br>● تنها تعیین توسط کاربر در حافظه ذخیره خواهد شد.<br>● اگر تصویر جدیدی را به عنوان تعیین توسط کاربر انتخاب کنید یا دوربین را ریست کنید، تصویر فعلی حذف خواهد شد. |
| **روشنی نمایشگر** | روشنایی صفحه را تنظیم کنید. **(اتوماتیک*، تیره، نرمال، روشن)**<br>**نرمال** در حالت پخش، ثابت است حتی اگر **اتوماتیک** انتخاب شود. |
| **نمای سریع** | طول زمان مرور عکس گرفته شده قبل از بازگشت به حالت عکسبرداری را تنظیم کنید.<br>**(خاموش، 0/5 ثانیه*، 1 ثانیه، 3 ثانیه)** |

* پیش فرض

| گزینه | شرح |
|---|---|
| **صرفه جویی در انرژی** | اگر به مدت ۳۰ ثانیه اقدامی انجام ندهید، دوربین به طور خودکار به حالت صرفه جویی نیرو تغییر حالت می دهد (جهت غیرفعال کردن حالت صرفه جویی نیرو، می توانید هر دکمه ای را فشار دهید). **(خاموش*، روشن)**<br>در صورتی که حالت صرفه جویی نیرو غیرفعال است، وقتی در حدود ۳۰ ثانیه هیچ عملیاتی انجام ندهید، صفحه نمایش اصلی برای ذخیره باتری تاریک می شود. |

## تنظیمات

* پیش فرض

| گزینه | شرح |
|---|---|
| **تخلیه کارت** | کارت حافظه را فرمت کنید (همه فایل ها، حتی فایل های حفاظت شده حذف خواهند شد). **(بله، خیر)**<br>در صورت استفاده از کارت حافظه ای که با دوربین های ساخت تولیدکنندگان دیگر یا کارت حافظه خوان استفاده شده است، یا کارت حافظه ای که با کامپیوتر فرمت شده است، ممکن است دوربین کارت حافظه را درست نخواند. قبل از استفاده از کارت، آن را فرمت کنید. |
| **حذف** | منوها و گزینه های عکسبرداری و فیلمبرداری را بازنشانی کنید (تاریخ و زمان، زبان، و تنظیمات خروجی تصویر بازنشانی نمی شوند). **(بلی، خیر)** |
| **Language** | برای متن نمایش، یک زبان انتخاب کنید. |
| **منطقه زمانی** | یک منطقه انتخاب کنید و زمان تابستانی (DST) را تنظیم نمایید. |
| **تنظیم تاریخ/ساعت** | تاریخ و زمان را تنظیم کنید. |
| **نوع تاریخ** | یک قالب تاریخ را انتخاب کنید **(خاموش*، سال/ماه/روز، سال/روز/ماه، روز/ماه/سال)** |

* پیش فرض

| گزینه | شرح |
|---|---|
| شماره فایل | نحوه نامگذاری فایل ها را مشخص کنید.<br>● **تنظیم دوباره**: هنگام قرار دادن کارت حافظه جدید، فرمت کارت حافظه، یا حذف همه فایل ها، شروع شماره فایل ها را از 0001 تنظیم کنید.<br>● **سری***: هنگام قرار دادن کارت حافظه جدید، فرمت کارت حافظه، یا حذف همه فایل ها، شماره فایل ها را از ادامه شماره فایل قبلی تنظیم کنید.<br>● نام پیش فرض اولین پوشه، 100PHOTO و نام پیش فرض اولین فایل، SAM_0001 است.<br>● شماره فایل از SAM_0001 تا SAM_9999 یکی یکی افزایش می یابد.<br>● شماره پوشه از 100PHOTO تا 999PHOTO یکی یکی افزایش می یابد.<br>● حداکثر تعداد فایل هایی که می توان در یک پوشه ذخیره کرد، 9999 فایل است.<br>● دوربین بر اساس استاندارد قانون دیجیتال برای سیستم فایل دوربین (DCF)، فایل ها را نامگذاری می کند. اگر عمداً نام فایل ها را تغییر دهید، ممکن است دوربین فایل ها را پخش نکند. |

* پیش فرض

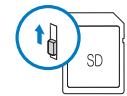
| گزینه | شرح |
|---|---|
| نوشتن | تعیین کنید که هنگام چاپ، تاریخ و زمان روی عکس ها حک شود یا خیر. (**خاموش***، **تاریخ**، **تاریخ و ساعت**)<br>● تاریخ و زمان در گوشه پایین سمت راست عکس، به رنگ زرد حک می شود.<br>● ممکن است برخی مدل های چاپگر، تاریخ و زمان روی عکس را چاپ نکنند. |
| خاموش کردن اتوماتیک | دوربین را جهت خاموش شدن خودکار در هنگام عدم استفاده از آن تنظیم کنید. (**خاموش**، **1 دقیقه**، **3 دقیقه***، **5 دقیقه**، **10 دقیقه**)<br>● تنظیمات شما پس از تعویض باتری نیز تغییر نخواهد کرد.<br>● دوربین در موارد زیر به طور خودکار خاموش نمی شود:<br>- وقتی به رایانه یا چاپگر وصل باشد<br>- وقتی نمایش اسلاید یا فیلم پخش می کنید<br>- وقتی یادداشت صوتی ضبط می کنید |
| لامپ فوکوس اتوماتیک | برای کمک به فوکوس کردن در جای تاریک، یک نور کمکی تنظیم کنید. (**خاموش**، **روشن***) |
| خروجی ویدیو | خروجی سیگنال تصویر را بر اساس منطقه خود تنظیم کنید.<br>● **NTSC***: ایالات متحده آمریکا، کانادا، ژاپن، کره، تایوان، مکزیک.<br>● **PAL** (فقط از BDGHI پشتیبانی می کند): استرالیا، اتریش، بلژیک، چین، دانمارک، فنلاند، آلمان، انگلستان، ایتالیا، کویت، مالزی، نیوزیلند، سنگاپور، اسپانیا، سوئد، سوئیس، تایلند، نروژ. |

* پیش فرض

| گزینه | شرح |
|---|---|
| **USB** | عملکرد استفاده از طریق اتصال USB به رایانه یا چاپگر را تعیین کنید.<br>● **اتوماتیک***: دوربین را جهت انتخاب حالت USB به طور خودکار، تنظیم کنید.<br>● **رایانه**: به منظور انتقال فایل ها، دوربین را به رایانه متصل کنید.<br>● **چاپگر**: به منظور انتقال فایل ها، دوربین را به چاپگر متصل کنید. |
| **نوع باتری** | محیط بهینه را برای ویژگی های باتری های انتخاب شده تنظیم کنید. (**آلکالاین***، **Ni-MH**) |

# پیام های خطا

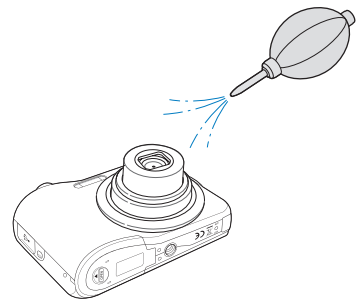
وقتی پیام های خطای زیر ظاهر می شود، این راه حل ها را امتحان کنید.

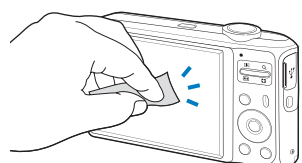
| پیام خطا | راه حل های پیشنهادی |
|---|---|
| **خطای کارت حافظه** | ● دوربین را خاموش و مجدداً روشن کنید.<br>● کارت حافظه را بیرون بیاورید و دوباره داخل کنید.<br>● کارت حافظه را فرمت کنید. (صفحه ۷۶) |
| **کارت حافظه قفل شده است** | قفل کارت حافظه را باز کنید.<br>  |
| **کارت پشتیبانی نمی شود.** | کارت حافظه وارد شده با دوربین شما کار نمی کند. کارت حافظه مناسب را نصب کنید. |
| **DCF Full Error** | نام فایل ها با استاندارد DCF مطابقت ندارد. فایل های روی کارت حافظه را به رایانه منتقل کنید و کارت را فرمت کنید. (صفحه ۷۶) |
| **خطای فایل** | فایل آسیب دیده را حذف کنید یا با یک مرکز خدمات تماس بگیرید. |
| **باتری ضعیف است** | یک باتری شارژ شده در دوربین قرار دهید یا باتری را شارژ کنید. |
| **کارت حافظه پر است** | فایل های غیرضروری را حذف کنید یا یک کارت حافظه جدید داخل دوربین بگذارید. |
| **هیچ فایل تصویری موجود نیست** | عکس بگیرید یا کارت حافظه ای داخل دوربین قرار دهید که عکس روی آن ذخیره شده باشد. |
| **کارت را وارد کنید** | شما برای تصویر برداری به یک دستگاه ذخیره سازی نیاز دارید. وارد کردن کارت حافظه. |

## تمیز کردن دوربین

### لنز و صفحه نمایش دوربین

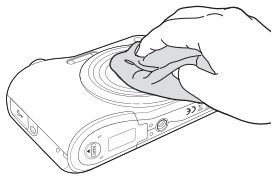
برای زدودن گرد و غبار، از یک بُرس دمنده استفاده کنید و لنز را به آرامی با یک پارچه نرم تمیز کنید. اگر باز هم گرد و غبار باقی ماند، مایع تمیزکننده لنز را به یک تکه کاغذ تمیزکننده زده و به آرامی لنز را با آن تمیز کنید.





### بدنه دوربین

بدنه دوربین را به آرامی با یک پارچه نرم و خشک تمیز کنید.

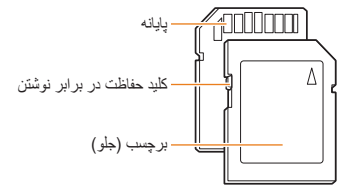


- هرگز از بنزین، تینر یا الکل برای تمیز کردن این وسیله استفاده نکنید. این محلول ها ممکن است به دوربین آسیب برسانند یا موجب نقص عملکرد آن شوند.
- روی درپوش لنز فشار نیاورید و از برس دمنده بر روی درپوش لنز استفاده نکنید.

## درباره کارت های حافظه

### کارت های حافظه قابل استفاده

می توانید از کارت های حافظه SD (Secure Digital) یا SDHC (Secure Digital High Capacity) استفاده کنید.




می توانید با استفاده از کلید حفاظت در برابر نوشتن که روی کارت های SD یا SDHC وجود دارد از حذف شدن فایل ها جلوگیری کنید. برای قفل کردن کارت، این کلید را به سمت پایین و برای باز کردن آن، به سمت بالا بلغزانید. هنگام عکسبرداری و فیلمبرداری، قفل کارت را باز کنید.

### ظرفیت کارت حافظه

ظرفیت کارت حافظه ممکن است بسته به صحنه ها یا شرایط عکسبرداری و فیلمبرداری متفاوت باشد. این ظرفیت ها بر اساس کارت SD ۱ گیگابایتی هستند:

| | اندازه | خیلی خوب | خوب | نرمال | ۳۰ فریم در ثانیه | ۱۵ فریم در ثانیه |
|---|---|---|---|---|---|---|
| عکس ها | 12M | ۱۶۸ | ۲۳۸ | ۳۶۲ | - | - |
| | 10M | ۱۹۵ | ۲۶۷ | ۴۰۷ | - | - |
| | 9M | ۲۲۹ | ۳۰۵ | ۴۷۷ | - | - |
| | 8M | ۲۴۴ | ۳۲۶ | ۵۱۵ | - | - |
| | 5M | ۳۶۲ | ۴۸۹ | ۶۹۹ | - | - |
| | 3M | ۵۴۳ | ۶۷۴ | ۷۵۲ | - | - |
| | 1M | ۹۷۸ | ۱۰۸۶ | ۱۲۲۱ | - | - |
| *فیلم ها | 640 | - | - | - | تقریباً ۱۳‘ دقیقه و ۳۵ ثانیه | تقریباً ۲۶‘ دقیقه و ۵۰ ثانیه |
| | 320 | - | - | - | تقریباً ۳۲‘ دقیقه و ۵۷ ثانیه | تقریباً ۶۵‘ دقیقه و ۱۶ ثانیه |

* هنگام استفاده از زوم، زمان قابل ضبط ممکن است تغییر کند.
چندین فیلم به طور متوالی ضبط شد تا مجموع زمان ضبط محاسبه شود.

## درباره باتری

مطمئن شوید که برای استفاده مجدد از باتری قابل شارژ استفاده می کنید. باتری های موجود برای این دوربین در پایین لیست شده اند.

### مشخصات باتری

| | |
|---|---|
| **مدل** | SNB-2512 |
| **نوع** | Ni-MH |
| **ظرفیت پیل** | 2500mAh |
| **ولتاژ** | 1.2V x 2 |
| **زمان شارژ شدن (وقتی که دوربین خاموش است)** | حدودا 300 دقیقه (برای SBC-N2 استفاده کنید) |

### نکاتی درباره شارژ کردن باتری

- در صورتی که چراغ نشانگر خاموش است، مطمئن شوید که باتری درست در داخل دوربین گذاشته شده است.
- برای جدا کردن دو شاخه از پریز برق، سیم برق را نکشید. این کار ممکن است موجب آتش سوزی یا برق گرفتگی شود.
- استفاده از فلاش و فیلمبرداری، باتری را سریع خالی می کند. باتری را تا زمانی که چراغ نشانگر سبز شود، شارژ کنید.
- اگر چراغ نشانگر به رنگ نارنجی چشمک می زند یا روشن نمی شود، کابل را جدا کرده و دوباره وصل کنید یا باتری را بیرون آورده و دوباره داخل دوربین قرار دهید.
- در صورت اتصال دوربین به رایانه، عمل شارژ دوربین در دماهای پایین (زیر ۰ °C) یا در دماهای بالا (بالای ۴۰ °C) انجام نمی شود.
- اگر وقتی کابل داغ شده است یا دما بسیار بالا است باتری را شارژ کنید، چراغ نشانگر ممکن است به رنگ نارنجی در بیاید. شارژ زمانی آغاز می شود که باتری خنک شود.

**اگر باتری با بی دقتی یا به طور نادرست مورد استفاده قرار گیرد ممکن است موجب جراحت یا مرگ شود. برای ایمنی خود، از این دستورالعمل ها در مورد استفاده صحیح از باتری پیروی کنید:**

- اگر از باتری درست استفاده نکنید ممکن است آتش بگیرد یا منفجر شود. اگر متوجه هرگونه تغییر شکل، شکاف، یا موارد غیرعادی دیگر در باتری شدید، بلافاصله استفاده از باتری را متوقف کنید و با سازنده تماس بگیرید.
- فقط از شارژرها و آداپتورهای اصلی، و توصیه شده توسط سازنده استفاده کنید و باتری را فقط به طریقه ای که در این راهنمای کاربر شرح داده شده شارژ کنید.
- باتری را نزدیک دستگاه های گرم کننده نگذارید یا در معرض محیط های بسیار گرم، مانند داخل اتومبیل دربسته در تابستان قرار ندهید.
- باتری را در اجاق مایکروویو قرار ندهید.
- از نگهداری یا به کار بردن باتری در مکان های گرم و مرطوب مانند سونا و حمام خودداری کنید.
- دستگاه را به مدت طولانی روی سطوح قابل اشتعال، مانند رختخواب، فرش، یا پتوهای برقی قرار ندهید.
- وقتی دستگاه روشن است، آن را در هیچ مکان بسته ای به مدت طولانی قرار ندهید.
- اجازه ندهید دو سر باتری با اشیاء فلزی، مانند گردنبند، سکه، کلید یا ساعت تماس پیدا کند.
- از باتری مناسب دوربین استفاده کنید.

- هرگز با اشیاء تیز، باتری را سوراخ یا باز نکنید.
- از قرار دادن باتری در معرض فشار زیاد یا خرد کردن آن خودداری کنید.
- از قرار دادن باتری در معرض ضربه های شدید، از قبیل انداختن آن از جاهای بلند خودداری کنید.
- باتری را در دمای ۶۰ درجه سانتی گراد یا بالاتر قرار ندهید.
- باتری را در تماس با رطوبت یا مایعات قرار ندهید.
- باتری نباید در معرض حرارت بیش از حد، مانند نور خورشید، آتش یا مانند آنها قرار گیرد.
- باتری های آلکالین را شارژ نکنید. انجام اینکار ممکن است منجر به انفجار یا آتش سوزی شود.

**رهنمودهای دور انداختن**

- با دقت باتری را دور بیندازید.
- باتری را در آتش نیندازید.
- رهنمودهای دور انداختن ممکن است در هر کشور یا منطقه متفاوت باشند. باتری را طبق تمام مقررات محلی و فدرال دور بیندازید.

**رهنمودهایی درباره شارژ کردن باتری**

باتری را فقط به شیوه شرح داده شده در این دفترچه راهنمای کاربر، شارژ کنید. اگر باتری درست شارژ نشود، ممکن است آتش بگیرد یا منفجر شود.

# پیش از تماس با مرکز خدمات

اگر دوربین شما مشکلی دارد، پیش از تماس با مرکز خدمات، روش های عیب یابی زیر را امتحان کنید. اگر پس از امتحان این راه حل های عیب یابی، هنوز دوربین شما مشکل دارد، با فروشنده یا مرکز خدمات محلی تماس بگیرید.

| وضعیت | راه حل های پیشنهادی |
|---|---|
| **دوربین روشن نمی شود** | ● مطمئن شوید که باتری در داخل دوربین قرار داده شده است.<br>● دقت کنید که باتری درست قرار داده شده باشد. باتری را شارژ کنید.<br>● باتری را شارژ کنید. |
| **دوربین ناگهان خاموش می شود** | ● باتری را شارژ کنید.<br>● شاید دوربین در حالت صرفه جویی نیرو باشد. (صفحه ۷۸)<br>● ممکن است دوربین برای جلوگیری از آسیب دیدن کارت حافظه در اثر وارد آمدن ضربه، خاموش شود. دوربین را دوباره روشن کنید. |
| **دوربین خیلی سریع باتری خالی می کند** | ● ممکن است باتری در دمای پایین (زیر ۰ درجه سانتی گراد) سریع تر خالی شود. با گذاشتن باتری در جیب خود، آن را گرم نگه دارید.<br>● استفاده از فلاش و فیلمبرداری، باتری را سریع خالی می کند. در صورت لزوم، باتری را دوباره شارژ کنید.<br>● باتری ها قطعات مصرفی هستند و باید با گذشت زمان تعویض شوند. اگر باتری زود خالی می شود، یک باتری جدید تهیه کنید. |

| وضعیت | راه حل های پیشنهادی |
|---|---|
| **عکس نمی گیرد** | ● کارت حافظه جای خالی ندارد. فایل های غیرضروری را حذف کنید یا یک کارت حافظه جدید داخل دوربین بگذارید.<br>● کارت حافظه را فرمت کنید. (صفحه ۷۶)<br>● کارت حافظه معیوب است. کارت حافظه جدیدی تهیه کنید.<br>● مطمئن شوید که دوربین روشن است.<br>● باتری را شارژ کنید.<br>● مطمئن شوید که باتری درست قرار داده شده است. |
| **دوربین ناگهان متوقف شده و عملی انجام نمی دهد** | باتری را بیرون آورده و دوباره داخل دوربین قرار دهید. |
| **فلاش کار نمی کند** | ● ممکن است گزینه فلاش روی **خاموش** تنظیم شده باشد. (صفحه ۳۸)<br>● نمی توانید از فلاش در حالت های ، ، یا برخی از حالت های SCENE استفاده کنید. |
| **فلاش به طور غیرمنتظره روشن می شود** | فلاش ممکن است به علت الکتریسیته ساکن روشن شود. این نقص عملکرد دوربین نیست. |
| **تاریخ و زمان درست نیست** | در منوی تنظیمات صفحه نمایش، تاریخ و زمان را تنظیم کنید. (صفحه ۷۶) |

| وضعیت | راه حل های پیشنهادی |
|---|---|
| **صفحه نمایش یا دکمه ها کار نمی کنند** | باتری را بیرون آورده و دوباره داخل دوربین قرار دهید. |
| **صفحه دوربین خوب کار نمی کند** | اگر از دوربین خود در دماهای بسیار پایین استفاده کنید، ممکن است صفحه آن خوب کار نکند یا تغییر رنگ دهد.<br>برای کارایی بهتر صفحه دوربین خود، از آن در دماهای معتدل استفاده کنید. |
| **خطایی در کارت حافظه وجود دارد** | کارت حافظه بازنشانی نشده است. کارت حافظه را فرمت کنید. (صفحه ۷۶) |
| **فایل ها پخش نمی شوند** | اگر نام فایلی را تغییر دهید، ممکن است دوربین آن را پخش نکند (نام فایل باید با استاندارد DCF مطابقت داشته باشد). اگر با چنین وضعیتی روبرو شدید، فایل ها را روی رایانه پخش کنید. |
| **عکس تار است** | • مطمئن شوید که گزینه فوکوسی که تنظیم کرده اید، مناسب عکس های کلوزآپ است. (صفحه ۴۰)<br>• مطمئن شوید که لنز دوربین تمیز است. اگر تمیز نیست، آن را تمیز کنید. (صفحه ۸۰)<br>• دقت کنید که سوژه در برد فلاش قرار داشته باشد. (صفحه ۸۷) |

| وضعیت | راه حل های پیشنهادی |
|---|---|
| **رنگ های عکس با صحنه واقعی مطابقت ندارند** | توازن سفیدی نامناسب می تواند باعث ایجاد رنگی غیرواقعی شود. گزینه توازن سفیدی مناسب منبع نور انتخاب کنید. (صفحه ۴۶) |
| **عکس خیلی روشن است** | • فلاش را خاموش کنید. (صفحه ۳۸)<br>• نوردهی عکس زیاد است. مقدار نوردهی را تنظیم کنید. (صفحه ۴۵) |
| **عکس خیلی تاریک است** | نوردهی عکس کم است.<br>• فلاش را روشن کنید. (صفحه ۳۸)<br>• سرعت ISO را تنظیم کنید. (صفحه ۳۹)<br>• مقدار نوردهی را تنظیم کنید. (صفحه ۴۵) |
| **تلویزیون عکس ها را نمایش نمی دهد** | • مطمئن شوید که دوربین از طریق کابل A/V درست به نمایشگر خارجی وصل شده است.<br>• مطمئن شوید که در کارت حافظه عکس وجود دارد. |
| **رایانه دوربین را شناسایی نمی کند** | • مطمئن شوید که کابل USB درست وصل شده است.<br>• مطمئن شوید که دوربین روشن است.<br>• مطمئن شوید که از سیستم عامل مورد استفاده شما پشتیبانی می شود. |
| **دوربین در حین انتقال فایل، از رایانه قطع می شود** | ممکن است الکتریسیته ساکن، انتقال فایل را مختل کند. کابل USB را جدا کرده و دوباره وصل کنید. |

| وضعیت | راه حل های پیشنهادی |
| --- | --- |
| **رایانه شما فیلم ها را پخش نمی کند** | • بسته به برنامه های پخش کننده فیلم، ممکن است فایلهای فیلم پخش نشوند. برای پخش فایلهای فیلم ضبط شده با دوربین خود، برنامه Intelli-studio را روی کامپیوتر خود نصب و از آن استفاده کنید. (صفحه ۴۵)<br>• دقت کنید کابل USB درست وصل شده باشد. |
| **Intelli-studio درست کار نمی کند** | • Intelli-studio را ببندید و برنامه را دوباره راه اندازی کنید.<br>• نمی توانید از intelli-studio در رایانه های Macintosh استفاده کنید.<br>• بسته به مشخصات و محیط رایانه شما، ممکن است برنامه به طور خودکار شروع نشود. در این صورت روی **Start** ← **My Computer** ← **Intelli-studio** ← **iStudio.exe** کلیک کنید. |

# مشخصات دوربین

| حسگر تصویر | |
|---|---|
| نوع | CCD ۱/۲٫۳ اینچ (تقریباً ۷٫۸۱ میلی متر) |
| پیکسل های مؤثر | تقریباً ۱۲٫۲۱ مگاپیکسل |
| کل پیکسل ها | تقریباً ۱۲٫۲۴ مگاپیکسل |
| **لنز** | |
| فاصله کانونی | لنز زوم ۵X سامسونگ کانونی = ۴٫۹ - ۲۴٫۵ میلی متر<br>(معادل فیلم ۳۵ میلی متری: ۲۷ - ۱۳۵ میلی متر) |
| محدوده F-stop | F ۵٫۹ (تله) - F ۳٫۵ (وایِد) |
| زوم دیجیتال | ● حالت تصویر ثابت: ۱٫۰ تا ۳٫۰ برابر<br>● حالت پخش: ۱٫۰ تا ۱۲٫۵ برابر (بسته به اندازه تصویر) |
| **صفحه نمایش** | |
| نوع | TFT LCD |
| ویژگی | ۳٫۰ اینچ (۷٫۶ سانتی متر)، ۲۳۰ کیلو |
| **فوکوس** | |
| نوع | فوکوس خودکار TTL (چندگانه AF، مرکز AF، تشخیص چهره AF) |

| برد | | وایِد (W) | تله (T) |
|---|---|---|---|
| | عادی | ۸۰ سانتی متر تا بی نهایت | ۱۰۰ سانتی متر تا بی نهایت |
| | فاصله نزدیک | ۵ تا ۸۰ سانتی متر | - |
| | تنظیم اتوماتیک فاصله نزدیک | ۵ سانتی متر تا بی نهایت | ۱۰۰ سانتی متر تا بی نهایت |

| سرعت شاتر | |
|---|---|
| | ● اتوماتیک هوشمند: ۱/۲۰۰۰ - ۸/۱ ثانیه<br>● برنامه: ۱/۲۰۰۰ - ۱ ثانیه<br>● شب: ۱/۲۰۰۰ - ۸ ثانیه<br>● آتش بازی: ۲ ثانیه |
| **نوردهی** | |
| کنترل | AE برنامه |
| نورسنجی | چندگانه، نقطه ای، مرکزی |
| جبران | ±۲EV (گام های ۱/۳ EV) |
| معادل ISO | اتوماتیک، ۸۰، ۱۰۰، ۲۰۰، ۴۰۰، ۸۰۰، ۱۶۰۰ |
| **فلاش** | |
| حالت | خاموش، اتوماتیک، قرمزی چشم، فلاش اصلاح، همزمانی آهسته، تصحیح قرمزی چشم |
| برد | ● وایِد: ۰٫۵ متر تا ۳٫۰ متر (ISO اتوماتیک)<br>● تله: ۰٫۷ متر تا ۲٫۰ متر (ISO اتوماتیک) |
| مدت زمان شارژ شدن | تقریباً ۵ ثانیه (بسته به شرایط باتری) |
| **کاهش لرزه** | |
| | لرزشگیر دیجیتالی تصویر (DIS) |

| | |
|---|---|
| **جلوه** | |
| حالت عکسبرداری و فیلمبرداری | ● انتخابگر سبك عکسبرداری: نرمال، ملایم، واضح، طبیعی و روشن، پس زمینه قهوه ای، سرد، آرام، کلاسیک، نگاتیو، RGB سفارشی<br>● تنظیم تصویر: وضوح، کنتراست، اشباع رنگ |
| **توازن سفیدی** | |
| تنظیم خودکار توازن سفیدی، روز، ابری، نور فلورسنت-H، نور فلورسنت-L، تنگستن، تنظیم دلخواه | |
| **تاریخ زدن** | |
| تاریخ و ساعت، تاریخ، خاموش | |
| **عکسبرداری و فیلمبرداری** | |
| عکس ها | ● حالت ها: اتوماتیک هوشمند (سفید، رنگ ماکرو، تصویر چهره، چهره در شب، چهره دارای نور پس زمینه، تصویر چهره ماکرو، نور پس زمینه، منظره، حرکت، سه پایه، شب، فاصله نزدیک، متن فاصله نزدیک، آسمان آبی، غروب آفتاب، سبز طبیعی) برنامه، DIS، صحنه (تصویر زیبا، راهنمای فریم، شب، عکسبرداری از چهره، عکسبرداری از کودکان، منظره، کلوزآپ (نمای نزدیک)، عکسبرداری از متن، غروب آفتاب، طلوع آفتاب، نور پس زمینه، آتش بازی، ساحل و برف)<br>● عکاسی پیاپی: تکی، مداوم، گرفتن عکس، AEB<br>● تایمر: ۱۰ ثانیه، ۲ ثانیه، دوبل، تایمر حرکتی |

| | |
|---|---|
| فیلم ها | ● حالت ها: فیلم هوشمند، فیلم<br>* فیلم هوشمند: منظره، آسمان آبی، سبز طبیعی، غروب آفتاب<br>● فرمت: MJPEG (حداکثر زمان ضبط: ۲ ساعت)<br>● اندازه: ۲۴۰ X ۳۲۰ ، ۴۸۰ X ۶۴۰<br>● کیفیت فیلم: ۳۰ فریم در ثانیه، ۱۵ فریم در ثانیه<br>● صدا: خاموش، روشن (هنگام استفاده از عملکرد زوم صدا قطع می شود)<br>● ویرایش فیلم (گنجانده شده): مکث در هنگام ضبط، عکس گرفتن، برش زمانی |
| **پخش** | |
| نوع | تصویر تکی، تصاویر کوچک، نمایش چند اسلایدی، کلیپ فیلم، آلبوم هوشمند<br>* گروه آلبوم هوشمند: نوع، تاریخ، رنگ، هفته |
| ویرایش | تنظیم دوباره اندازه، چرخش، انتخابگر سبك عکسبرداری، تنظیم تصویر |
| جلوه | ● انتخابگر سبك عکسبرداری: نرمال، ملایم، واضح، طبیعی و روشن، پس زمینه قهوه ای، سرد، آرام، کلاسیک، نگاتیو، RGB سفارشی<br>● تنظیم تصویر: ACB، تصحیح قرمزی چشم، رتوش صورت، روشنایی، کنتراست، اشباع رنگ، افزودن پارازیت |
| **ضبط صدا** | |
| ● ضبط صدا (حداکثر ۱۰ ساعت)<br>● یادداشت صوتی در عکس (حداکثر ۱۰ ثانیه) | |

| ذخیره سازی | |
|---|---|
| رسانه | حافظه خارجی (اختیاری):<br>کارت SD (تا ۲ گیگابایت ضمانت می شود)<br>کارت SDHC (تا ۸ گیگابایت ضمانت می شود) |
| فرمت فایل | ● عکس: JPEG (DCF)، EXIF ۲,۲۱، DPOF ۱,۱، PictBridge ۱,۰<br>● فیلم: AVI (MJPEG)<br>● صدا: WAV |
| اندازه تصویر | برای SD ۱ گیگابایتی |

| | خیلی خوب | خوب | نرمال |
|---|---|---|---|
| 12m 4000 X 3000 | ۱۶۸ | ۲۳۸ | ۳۶۲ |
| 10m 3984 X 2656 | ۱۹۵ | ۲۶۷ | ۴۰۷ |
| 9m 3968 X 2232 | ۲۲۹ | ۳۰۵ | ۴۷۷ |
| 8m 3264 X 2448 | ۲۴۴ | ۳۲۶ | ۵۱۵ |
| 5m 2592 X 1944 | ۳۶۲ | ۴۸۹ | ۶۹۹ |
| 3m 2048 X 1536 | ۵۴۳ | ۶۷۴ | ۷۵۲ |
| 1m 1024 X 768 | ۹۷۸ | ۱۰۸۶ | ۱۲۲۱ |

این ارقام بر اساس شرایط استاندارد Samsung ذکر شده اند و ممکن است بسته به شرایط تصویربرداری و تنظیمات دوربین تغییر کنند.

| واسط | |
|---|---|
| رابط خروجی دیجیتال | USB ۲,۰ |
| خروجی صدا | مونو (بلندگوی داخلی)، مونو (میکروفن) |
| خروجی تصویر | NTSC، PAL (قابل انتخاب) |
| **منبع برق** | |
| باتری قابل شارژ | (اختیاری) SNB-2512B KIT<br>(دو عدد باطری AA Ni-MH و شارژر) |

ممکن است بسته به منطقه شما، منبع برق متفاوت باشد.

| | |
|---|---|
| **ابعاد (عمق × ارتفاع × عرض)** | |
| ۹۶,۰ × ۶۱,۵ × ۲۳,۴ میلی متر (حذف زواید) | |
| **وزن** | |
| ۱۴۱ گرم (بدون باتری و کارت حافظه) | |
| **دمای کارکرد** | |
| ۰ تا ۴۰ درجه سانتی گراد | |
| **رطوبت کارکرد** | |
| ۵ - ۸۵ ٪ | |
| **نرم افزار** | |
| Intelli-studio | |

ممکن است مشخصات بدون اطلاع قبلی تغییر کنند.

**دورانداختن صحیح این محصول**
**(تجهیزات برقی و الکترونیکی زاید)**

(مربوط به اتحادیه اروپا و سایر کشورهای اروپایی دارنده سیستم های جمع آوری مجزای زباله)

علامت نشان داده شده بالا در روی محصول یا اسناد آن بدین معناست که این محصول نباید در پایان عمر مفید خود، همراه با سایر زباله های خانگی دور انداخته شود. لطفاً به منظور جلوگیری از وارد آمدن آسیب احتمالی به محیط زیست و سلامت انسان ها به علت دفع کنترل نشده زباله، این محصول را از انواع دیگر زباله جدا کرده و آن را جهت ارتقاء استفاده مجدد و قابل استمرار منابع طبیعی، متعهدانه بازیافت کنید. کاربران خانگی باید با فروشنده محصول خود، یا اداره دولتی محلی تماس بگیرند تا درباره جزئیات محل و چگونگی تحویل این محصول جهت بازیافت ایمن برای محیط زیست، کسب اطلاع نمایند. کاربران تجاری باید با عرضه کننده خود تماس گرفته و مفاد و شرایط قرارداد خرید را بررسی کنند. این محصول نباید در هنگام دورانداختن با دیگر زباله های تجاری مخلوط شود.

**دورانداختن صحیح باتری های موجود در این محصول**

(مربوط به اتحادیه اروپا و سایر کشورهای اروپایی دارنده سیستم های مجزای جمع آوری باتری)

وجود این علامت بر روی باتری، دفترچه راهنما یا بسته بندی، بدین معناست که باتری های موجود در این محصول نباید در پایان عمر مفید خود، همراه با سایر زباله های خانگی دور انداخته شوند. هر جا که نشانه گذاری شده است، نمادهای شیمیایی Hg، Cd یا Pb نشان می دهند که باتری حاوی جیوه، کادمیم یا سرب به میزان بیشتری از مقادیر مرجع مشخص شده در دستورالعمل 2006/66 کمیسیون اروپاست. در صورتی که باتری ها به شکل صحیح دور انداخته نشوند، این مواد شیمیایی می توانند موجب آسیب رساندن به سلامت انسان یا محیط زیست شوند.

برای محافظت از منابع طبیعی و ترویج استفاده مجدد از مواد، لطفاً باتری ها را از سایر انواع زباله جدا کرده و آنها را از طریق سیستم محلی و رایگان جمع آوری باتری بازیافت نمایید.

PlanetFirst نشان دهنده تعهد Samsung Electronic به توسعه پایدار و مسئولیت پذیری اجتماعی از طریق کسب و کار محیط زیست محور و فعالیت های مدیریتی است.

# فهرست راهنما


A

**ACB**
در حالت پخش ۶۲
در حالت عکسبرداری ۴۵

D

**DPOF ۶۳**

I

**Intelli-studio ۶۸**

M

**MJPEG ۸۸**

آ

**آلبوم هوشمند ۵۳**

ا

**انتقال فایل ها**
برای Mac ۷۱
برای Windows ۶۵

ب

**باتری**
شارژ کردن ۸۲
مشخصات ۸۲

**بزرگ کردن ۵۶**

**بی صدا کردن**
بی صدا کردن ۳۲
دوربین ۱۶

پ

**پیام های خطا ۷۹**

ت

**تایمر ۳۶**

**تایمر حرکتی ۳۷**

**تخلیه کارت ۷۶**

**تشخیص پلک زدن ۴۴**

**تشخیص چهره**
تشخیص پلک زدن ۴۴
عکاسی از خود ۴۳
عکاسی از لبخند ۴۳
نرمال ۴۲

**تصویر شروع ۶۰, ۷۵**

**تغییر اندازه ۶۰**

**تمیز کردن**
بدنه ۸۰
لنز ۸۰
نمایش ۸۰

**تنظیم**
اشباع رنگ
در حالت پخش ۶۲
در حالت عکسبرداری ۵۰
روشنایی ۶۲
کنتراست
در حالت پخش ۶۲
در حالت عکسبرداری ۵۰
وضوح ۵۰

**تنظیم دوباره ۷۶**

**تنظیمات**
دسترسی ۷۴
دوربین ۷۶
صدا ۷۵
نمایشگر ۷۵

**تنظیم تاریخ/ساعت ۷۶**

**تنظیم تصویر**
ACB ۶۲
اشباع رنگ ۶۲
افزودن پارازیت ۶۲
تصحیح قرمزی چشم ۶۲
رتوش صورت ۶۲
روشنایی ۶۲
کنتراست ۶۲

**توازن خودکار کنتراست (ACB) ۴۵**

**توازن سفیدی ۴۶**

**توالی**
کروشه نوردهی خودکار (AEB) ۴۸
گرفتن عکس ۴۸
مداوم ۴۸

ج

**جدا کردن دستگاه ۷۰**

چ

**چاپ عکس** ۷۲

**چرخاندن** ۶۰

ح

**حالت DIS** ۳۰

**حالت اتوماتیک هوشمند** ۲۶

**حالت برنامه** ۳۱

**حالت پخش** ۵۲

**حالت تصویر زیبا** ۲۸

**حالت شب** ۲۹

**حالت صحنه** ۲۷

**حالت فیلم** ۳۱

**حالت های عکسبرداری**
DIS ۳۰
اتوماتیک هوشمند ۲۶
برنامه ۳۱
صحنه ۲۷
فیلم ۳۱

**حذف فایل ها** ۵۵

**حفاظت از فایل ها** ۵۴

خ

**خروجی ویدیو** ۷۷

د

**دریچه دیافراگم** ۲۹

**دکمه پخش** ۱۶

**دکمه زوم** ۱۴

**دکمه عملکرد** ۱۴

**دکمه منو** ۱۴

**دکمه هدایت** ۱۴

ر

**راهنمای فریم** ۲۹

**رزولوشن**
عکس ۳۵
فیلم ۳۵

**رنگ RGB**
در حالت پخش ۶۱
در حالت عکسبرداری ۴۹

**روشنایی چهره** ۲۸

**روشنی نمایشگر** ۷۵

**زوم دیجیتال** ۲۲

**زوم کردن** ۲۲

س

**سبک های عکس**
در حالت پخش ۶۱
در حالت عکسبرداری ۴۹

**سرعتISO** ۳۹

**سرعت شاتر** ۲۹

**سفارش چاپ** ۶۳

ش

**شرح عملکرد** ۷۵

ص

**صدایAF** ۷۵

ض

**ضبط**
فیلم ۳۱
یادداشت صوتی ۳۳

ع

**عکاسی از خود** ۴۳

**عکاسی از لبخند** ۴۳

**عکس گرفتن از فیلم** ۵۸

**عیب و ایرادهای چهره** ۲۸

ف

**فاصله فوکوس**
(AF) نرمال ۴۰
تنظیم خودکار فاصله کم ۴۰
فاصله نزدیک ۴۰

**فاصله نزدیک** ۴۰

**فشار تا نیمه** ۶

**فلاش**
اتوماتیک ۳۹
تصحیح قرمزی چشم ۳۹

خاموش ۳۸
فلاش اصلاح ۳۹
قرمزی چشم ۳۹
همزمانی آهسته ۳۹

**فیلم**
پخش ۵۷
ضبط ۳۱

**قرمزی چشم**
در حالت پخش ۶۲
در حالت عکسبرداری ۳۸

## ک

**کارت حافظه**
microSD ۸۱
SDHC ۸۱
ظرفیت ۸۱

**کیفیت عکس ۳۵**

**کیفیت فیلم ۳۱**

## ل

**لامپAF ۷۷**

**لرزش دوربین ۲۳**

**لرزشگیر دیجیتالی تصویر ۳۰**

## م

**محیط فوکوس**
چندگانه AF ۴۱
مرکز AF ۴۱

**مرکز خدمات ۸۴**

**مشاهده فایل ها**
با تلویزیون ۶۴
بر اساس گروه ۵۳
به صورت تصاویر کوچک ۵۴
نمایش اسلاید ۵۶

**منبع نور (توازن سفیدی) ۴۶**

**میزان صدا ۷۵**

## ن

**نماد ۱۷**

**نمادهای حالت ۱۷**

**نمایش اسلاید ۵۶**

**نمای سریع ۷۵**

**نوردهی ۴۵**

**نورسنجی**
چندگانه ۴۶
مرکزی ۴۶
نقطه ای ۴۶

**نوشتن ۷۷**

**نوع باتری ۷۸**

**نوع تاریخ ۷۶**

**نوع نمایش ۲۰**

## و

**ویرایش ۶۰**

## ي

**یادداشت صوتی**
پخش ۵۸
ضبط ۳۳

برای اطلاع از خدمات پس از فروش یا یافتن پاسخ پرسش های خود در این زمینه، لطفاً به
ضمانت نامه ای که همراه محصول عرضه شده مراجعه نمایید یا به پایگاه اینترنتی
http://www.samsungimaging.com/ یا http://www.samsung.com/ بروید.